

In the Name of Allāh, the Most
Beneficent, the Most Merciful

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

29. Chapters On Food

(المعجم ٢٩) أَبْوَابُ الْأَطْعَمَةِ

(التحفة ٢١)

Chapter 1. Feeding Others

(المعجم ١) - بَابُ إِطْعَامِ الطَّعَامِ

(التحفة ١)

3251. 'Abdullāh bin Salām said: "When the Prophet ﷺ came to Al-Madinah, the people rushed to meet him, and it was said: 'The Messenger of Allāh ﷺ has come! The Messenger of Allāh ﷺ has come! The Messenger of Allāh ﷺ has come!' Three times. I came with the people to see him, and when I saw his face clearly, I knew that his face was not the face of a liar. The first thing I heard him say was when he said: 'O people! Spread (the greeting of) *Salām*, feed others, uphold the ties of kinship, and pray during the night when people are sleeping, and you will enter Paradise with *Salām*.'" [1] (*Sahih*)

٣٢٥١ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ عَوْفٍ، عَنْ زُرَّارَةَ بْنِ أَوْفَى: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ قَالَ: لَمَّا قَدِمَ النَّبِيُّ ﷺ الْمَدِينَةَ، انْجَفَلَ النَّاسُ قِبَلَهُ. وَقِيلَ: [قَدْ] قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ. قَدْ قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ]. قَدْ قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ثَلَاثًا. فَجِئْتُ فِي النَّاسِ لِأَنْظُرَ. فَلَمَّا نَبَيْتُ وَجْهَهُ، عَرَفْتُ أَنَّ وَجْهَهُ لَيْسَ بِوَجْهِ كَذَّابٍ. فَكَانَ أَوَّلَ شَيْءٍ سَمِعْتُهُ تَكَلَّمَ بِهِ أَنْ قَالَ: «يَا أَيُّهَا النَّاسُ! أَفْشُوا السَّلَامَ، وَأَطْعِمُوا الطَّعَامَ، وَصَلُّوا الْأَرْحَامَ، وَصَلُّوا بِاللَّيْلِ وَالنَّاسُ نِيَامًا، ادْخُلُوا الْجَنَّةَ بِسَلَامٍ».

تخریج: [صحیح] تقدم، ح: ١٣٣٤ من حديث عوف بن أبي جميلة عن زرارة عن عبدالله بن

سلام به.

Comments:

- The command 'spread greeting' means greeting every Muslim, and at every meeting he should be greeted. The one who is greeted should reply to the greeting.
- Feeding people implies serving guests and helping the needy and poor as well.

[1] Meaning either: "With the greeting of peace" or: "With safety."

- c. 'Uphold the ties of kinship' means being kind with blood and close relatives. It also implies all types of good treatment such as visiting them, helping them when they are in need, etc.
- d. *Tahajjud* (the late-night prayer) is a great good act. It has many advantages and blessings such as sincerity, turning towards Allâh, making supplications and being humble to Him etc.
- e. Paradise is obtained by fulfilling the rights of Allâh and the rights of His slaves.

3252. 'Abdullâh bin 'Umar used to say that the Messenger of Allâh ﷺ said: "Spread (the greeting of) *Salâm*, offer food (to the needy), and be brothers as Allâh, the Mighty and Sublime, has honored you." (*Sahih*)

٣٢٥٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى الْأَزْدِيُّ: حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ: سُلَيْمَانُ بْنُ مُوسَى حَدَّثَنَا عَنْ نَافِعٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ ابْنَ عَمْرٍو كَانَ يَقُولُ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «أَفْشُوا السَّلَامَ، وَأَطْعِمُوا الطَّعَامَ، وَكُونُوا إِخْوَانًا كَمَا أَمَرَكُمُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ١٥٦/٢ من حديث ابن جريج به، وفي بعض نسخ مسند الإمام أحمد عن ابن جريج قال: قال لي سليمان (١٧٤/٩، ١٧٥، ح: ٦٤٥٠ بتحقيق أحمد شاكراً) قلت: ابن جريج صرح بالسمع، وله شاهد عند مسلم، ح: ٣٠/٢٥٦٣ ب من حديث أبي هريرة رضي الله عنه.

Comments:

Good character and fulfillment of the rights of His slaves bring love among them, that results in peace and tranquility in the society.

3253. It was narrated from 'Abdullâh bin 'Amr that a man asked the Messenger of Allâh ﷺ: "O Messenger of Allâh, which (aspect) of Islam is the best?" He said: "Offering food (to the needy) and greeting with *Salâm* those whom you know and those whom you do not know." (*Sahih*)

٣٢٥٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُمَيْحٍ: أَنَّ أَبَا الْوَلِيدِ الثَّوَالِيَّ قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ: أَيُّ الْإِسْلَامِ خَيْرٌ؟ قَالَ: «تُطْعِمُ الطَّعَامَ، وَتَقْرَأُ السَّلَامَ عَلَى مَنْ عَرَفْتَ وَمَنْ لَمْ تَعْرِفْ».

تخريج: أخرجه البخاري، الإيمان، باب: إطعام الطعام من الإسلام، ح: ٢٨، ١٢، وغيرهما من حديث الثليث به، ومسلم، الإيمان، باب بيان تفاضل الإسلام وأي أموره أفضل، ح: ٣٩ عن ابن رجب به.

Chapter 2. The Food Of One Is Sufficient For Two

(المعجم ٢) - بَابُ طَعَامِ الْوَاحِدِ يَكْفِي الْإِثْنَيْنِ (التحفة ٢)

3254. It was narrated from Jābir bin ‘Abdullāh that the Messenger of Allāh ﷺ said: “The food of one person is sufficient for two, the food of two is sufficient for four, and the food of four is sufficient for eight.” (*Sahih*)

٣٢٥٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الرَّقْفِيُّ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ زِيَادٍ الْأَسَدِيُّ: أَبَانَا ابْنُ جُرَيْجٍ: أَبَانَا أَبُو الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «طَعَامُ الْوَاحِدِ يَكْفِي الْاِثْنَيْنِ. وَطَعَامُ الْاِثْنَيْنِ يَكْفِي الْأَرْبَعَةَ، وَطَعَامُ الْأَرْبَعَةِ يَكْفِي الثَّمَانِيَةَ».

تخريج: أخرجه مسلم، الأشربة، باب فضيلة الموساة في الطعام القليل... الخ، ح: ٢٠٥٩ / ١٧٩ من حديث ابن جريج به.

Comments:

- a. A Muslim should be compassionate with his companions if the food is in small quantity.
- b. A small quantity of food will be enough for many persons if they eat together and the food is blessed.
- c. Mutual sympathy and well-wishing is the distinguished quality of Muslims.

3255. It was narrated from ‘Umar bin Khattāb that the Messenger of Allāh ﷺ said: “The food of one is sufficient for two, and the food of two is sufficient for three or four, and the food of four is sufficient for five or six.” (*Sahih*)

٢٥٥ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْخَلَّالُ: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُوسَى: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ زَيْدٍ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ، قَهْرَمَانُ آلِ الزُّبَيْرِ، قَالَ: سَمِعْتُ سَالِمَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ طَعَامَ الْوَاحِدِ يَكْفِي الْاِثْنَيْنِ. وَإِنَّ طَعَامَ الْاِثْنَيْنِ يَكْفِي الثَّلَاثَةَ وَالْأَرْبَعَةَ. وَإِنَّ طَعَامَ الْأَرْبَعَةِ يَكْفِي الْخَمْسَةَ وَالسَّيِّئَةَ».

تخريج: [صحيح] أخرجه البزار (كشف الأستار): ٥٢، ٥١ / ٢، ح: ١١٨٥ من حديث الحسن ابن موسى به، وقال: تفرد به عمرو بن دينار وهو لين، والحديث السابق شاهد له، والحديث وضعفه البوصيري من أجل قهرمان آل الزبير.

Chapter 3. The Believer Eats With One Intestine And The Disbeliever Eats With Seven Intestines

(المعجم ٣) - بَابُ: الْمُؤْمِنُ يَأْكُلُ فِي مَعَى وَاحِدٍ وَالْكَافِرُ يَأْكُلُ فِي سَبْعَةِ أَمْعَاءِ (التحفة ٣)

3256. It was narrated from Abu Hurairah that the Messenger of Allāh ﷺ said: "The believer eats with one intestine and the disbeliever eats with seven intestines." (Sahih)

٣٢٥٦ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا عَفَّانُ ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ بْنِ ثَابِتٍ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الْمُؤْمِنُ يَأْكُلُ فِي مَعَى وَاحِدٍ، وَالْكَافِرُ يَأْكُلُ فِي سَبْعَةِ أَمْعَاءِ».

تخريج: أخرجه البخاري، الأئمة، باب المؤمن يأكل في معى واحد، فيه أبوهريرة عن النبي ﷺ، ح: ٥٣٩٧ من حديث شعبة به.

3257. It was narrated from Ibn 'Umar that the Prophet ﷺ said: "The disbeliever eats with seven intestines and the believer eats with one intestine." (Sahih)

٣٢٥٧ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «الْكَافِرُ يَأْكُلُ فِي سَبْعَةِ أَمْعَاءِ، وَالْمُؤْمِنُ يَأْكُلُ فِي مَعَى وَاحِدٍ».

تخريج: أخرجه مسلم، الأشربة، باب المؤمن يأكل في معى واحد والكافر يأكل في سبعة أمعاء، ح: ٢٠٦٠ من حديث عبيد الله بن عمر به.

3258. It was narrated from Abu Musa that the Messenger of Allāh ﷺ said: "The believer eats with one intestine and the disbeliever eats with seven intestines." (Sahih)

٣٢٥٨ - حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ جَدِّهِ أَبِي بُرَيْدَةَ، عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الْمُؤْمِنُ يَأْكُلُ فِي مَعَى وَاحِدٍ، وَالْكَافِرُ يَأْكُلُ فِي سَبْعَةِ أَمْعَاءِ».

تخريج: أخرجه مسلم، الأشربة، باب المؤمن يأكل في معى واحد، والكافر يأكل في سبعة أمعاء، ح: ٢٠٩٢ عن أبي كريب به.

Comments:

- a. Eating with seven intestines means eating too much food.
- b. Greediness and gluttony do not suit a Muslim

- c. Over eating is harmful for health. So, one should only eat the amount that could be digested easily.
- d. A believer eats with the Name of Allâh, so his food is blessed, while a non-believer does not mention Allâh's Name, so his food is not blessed, and Satan shares food with him.

Chapter 4. The Prohibition Of Criticizing Food

(المعجم ٤) - بَابُ النَّهْيِ أَنْ يُعَابَ
الطَّعَامُ (التحفة ٤)

3259. It was narrated from Abu Hâzim that Abu Hurairah said: "The Messenger of Allâh ﷺ never criticized any food. If it pleased him, he would eat it and if it did not he would leave it." (*Sahih*)

٣٢٥٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ: حَدَّثَنَا شُعْبَانُ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: مَا عَابَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ طَعَامًا قَطُّ. إِنْ رَضِيَهِ أَكَلَهُ، وَإِلَّا تَرَكَهُ.

تخريج: (الف) أخرجه البخاري، الأطعمة، باب: ما عاب النبي ﷺ طعامًا، ح: ٥٤٠٩، وح: ٣٥٦٣، ومسلم، الأطعمة، باب لا يعيب الطعام، ح: ٢٠٦٤ من حديث سفيان الثوري به.

Another chain from Abu Yahya from Abu Hurairah from the Prophet ﷺ with similar wording.

Abu Bakr said:^[1] "We differ in it, they said: 'From Abu Hâzim.'" (*Sahih*)

حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي يَحْيَى، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، مِثْلَهُ. قَالَ أَبُو بَكْرٍ: نُخَالِفُ فِيهِ. يَقُولُونَ: عَنْ أَبِي حَازِمٍ.

تخريج: (ب) أخرجه مسلم، الأشربة، باب لا يعيب الطعام، ح: ١٨٨/٢٠٦٤ عن ابن أبي شيبه به، وانظر الحديث السابق.

Comments:

- If a cook fails in preparing any good dish, one should endure it; getting angry on trivial matters is contrary to behaving nobly.
- If one dislikes any food then it is not compulsory for him to eat it forcefully, nor should he be mad at the cook for preparing such food.

[1] That is Ibn Abu Shaibah, who narrated the second chain to Ibn Mâjah.

Chapter 5. Ablution (Washing Hands) When Eating

(المعجم ٥) - بَابُ الْوُضُوءِ عِنْدَ الطَّعَامِ
(التحفة ٥)

3260. Kathir bin Sulaim narrated that he heard Anas bin Mâlik say: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Whoever would like Allâh to increase the goodness of his house, should perform ablution (wash hands) when his breakfast is brought to him and when it is taken away.'" (*Da'if*)

٣٢٦٠ - حَدَّثَنَا جُبَارَةُ بْنُ الْمُغَلَّسِ: حَدَّثَنَا كَثِيرُ بْنُ سُلَيْمٍ. سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ أَحَبَّ أَنْ يُكْثِرَ اللَّهُ خَيْرَ بَيْتِهِ، فَلْيَتَوَضَّأْ إِذَا حَضَرَ عَدَاؤُهُ، وَإِذَا رُفِعَ».

تخريج: [إسناده ضعيف جداً] أخرجه ابن عدي في الكامل ٦/٢٠٨٤ من حديث جبارة به، وتابعه قتيبة بن سعيد عنده، وضعفه البوصيري، وقال أبو زرعة: هذا حديث منكر (علل: ١/٢٢)، وانظر، ح: ١٨٦٢ لحال كثير بن سليم.

Comments:

Ablution here means washing hands and rinsing the mouth.

3261. It was narrated from Abu Hurairah that the Messenger of Allâh ﷺ went out to toilet, then food was brought. A man said: "O Messenger of Allâh, are you not going to perform ablution? He said: 'Am I going to pray?'" (*Sahih*)

٣٢٦١ - حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُسَافِرٍ: حَدَّثَنَا صَاعِدُ بْنُ عَبْدِ الْجَزْرِيِّ: حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ مُعَاوِيَةَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جُبَادَةَ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ دِينَارِ الْمَكِّيِّ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ خَرَجَ مِنَ الْغَائِطِ. فَأَتَى بِطَعَامٍ. فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَلَا آتَيْكَ بِوُضُوءٍ؟ قَالَ: «أُرِيدُ الصَّلَاةَ؟».

تخريج: [صحيح] * صاعد مستور، ولحديثه شاهد عند مسلم في صحيحه، ح: ٣٧٤/١١٨، وبه صح الحديث.

Comments:

- Making the ritual ablution before having food is not correct.
- Any restriction that is not imposed by the *Shari'ah*, abiding by such restriction on the plea of purity, piety and the like, is not appropriate.
- Ablution is compulsory for the validity of prayer.

Chapter 6. Eating While Reclining

(المعجم ٦) - بَابُ الْأَكْلِ مُتَكَبِّئًا
(التحفة ٦)

3262. It was narrated from Abu

٣٢٦٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ: حَدَّثَنَا

Juhaifah that the Messenger of Allāh ﷺ said: "I do not eat while reclining." (*Sahih*)

سُئِلَ ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ مَسْعَرٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْأَقْمَرِ، عَنْ أَبِي جُحَيْفَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «لَا أَكُلُ مُتَكَبِّئًا».

تخريج: أخرجه البخاري، الأطعمة، باب الأكل متكئًا، ح: ٥٣٩٨ من حديث مسعر به.

3263. ‘Abdullāh bin Busr said: "I gave the Prophet ﷺ a gift of a sheep, and the Messenger of Allāh ﷺ sat on his knees to eat. A Bedouin said: 'What is this sitting?' He said: 'Allāh has made me a humble and generous slave (of Allāh) and has not made me arrogant and stubborn.'" (*Hasan*)

٣٢٦٣ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عُثْمَانَ بْنِ سَعِيدِ ابْنِ كَثِيرٍ بْنِ دِينَارِ الْجَمْصِيِّ: حَدَّثَنَا أَبِي: أَبَانَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عِرْقٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بُسْرِ قَالَ: أَهْدَيْتُ لِلنَّبِيِّ ﷺ شَاةً. فَجَعَلَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَيَّ رُكْبَتَيْهِ يَأْكُلُ. فَقَالَ أَعْرَابِيٌّ: مَا هَذِهِ الْجِلْسَةُ؟ فَقَالَ: «إِنَّ اللَّهَ جَعَلَنِي عَبْدًا كَرِيمًا، وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا عَنِيدًا».

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أبو داود، الأطعمة، باب في الأكل من أعلى الصفحة، ح: ٣٧٧٣ عن عمرو بن عثمان به مطولاً.

Chapter 7. Saying *Bismillāh* When Eating

(المعجم ٧) - بَابُ التَّسْمِيَةِ عِنْدَ الطَّعَامِ (التحفة ٧)

3264. It was narrated that ‘Aishah said: "The Messenger of Allāh ﷺ was eating food with six of his Companions when a Bedouin came and ate it all in two bites. The Messenger of Allāh ﷺ said: 'If he had said *Bismillāh*, it would have sufficed you (all). When any one of you eats food, let him say *Bismillāh*, and if he forgets to say *Bismillāh* at the beginning, let him say *Bismillāh fi awalihī wa ākhirih* (In the Name of Allāh at the beginning and at the end).'" (*Sahih*)

٣٢٦٤ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ عَنْ هِشَامِ الدُّسْتَوَائِيِّ، عَنْ بُدَيْلِ بْنِ مَيْسَرَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُيَيْنَةَ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَأْكُلُ طَعَامًا فِي سِتَّةِ نَفَرٍ مِنْ أَصْحَابِهِ. فَجَاءَ أَعْرَابِيٌّ فَأَكَلَهُ بِلُفْتَيْنِ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَمَا أَنَّهُ لَوْ كَانَ قَالَ: بِسْمِ اللَّهِ، لَكَمَأْتُمْ. فَإِذَا أَكَلْتُمْ طَعَامًا، فَلْيَقُلُّ: بِسْمِ اللَّهِ فَإِنْ نَسِيَ أَنْ يَقُولَ: بِسْمِ اللَّهِ، فِي أَوَّلِهِ، فَلْيَقُلُّ: بِسْمِ اللَّهِ، فِي أَوَّلِهِ وَأَخْرِهِ».

تخريج: [صحيح] أخرجه الدارمي: ٩٤/٢، ح: ٢٠٢٦ من حديث يزيد بن هارون به، وصححه ابن حبان (موارد)، ح: ١٣٤١ وأخرجه الترمذي، ح: ١٨٥٨ من طريق وكيع عن هشام الدستوائي عن بديل بن ميسرة العقيلي عن عبدالله بن عبيد بن عمير عن أم كلثوم عن عائشة به، وقال: حسن صحيح، وصححه الحاكم: ١٠٨/٤، ووافقه الذهبي، وهو كما قال.

Comments:

- Pronouncement of Allāh's Name brings blessing to the meal and a little meal suffices many people.
- If a few persons share the same dish, all of them should pronounce *Bismillāh*. If any one of them eats without mentioning the Name of Allāh the blessings vanishes.

3265. It was narrated that 'Umar bin Abu Salamah said: "The Prophet ﷺ said to me, when I was eating: 'Say the Name of Allāh, the Glorified and Exalted.'" (Hasan)

٣٢٦٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ: قَالَ لِي النَّبِيُّ ﷺ، وَأَنَا أَكُلُ: «سَمَّ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ».

تخريج: [حسن] أخرجه الترمذي، الأطلعة، باب ما جاء في التسمية على الطعام، ح: ١٨٥٧ من حديث هشام به، وإسناده حسن.

Chapter 8. Eating With The Right Hand

(المعجم ٨) - بَابُ الْأَكْلِ بِالْيَمِينِ

(التحفة ٨)

3266. It was narrated from Abu Hurairah that the Prophet ﷺ said: "Let one of you eat with his right hand and drink with his right hand, and take with his right hand and give with his right hand, for Satan eats with his left hand, drinks with his left hand, gives with his left hand and takes with his left hand." (Sahih)

٣٢٦٦ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ: حَدَّثَنَا الْهَيْفَلُ بْنُ زِيَادٍ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ حَسَّانَ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «لِيَأْكُلْ أَحَدُكُمْ بِيَمِينِهِ، وَلِيَشْرَبْ بِيَمِينِهِ، وَلِيَأْخُذْ بِيَمِينِهِ، وَلِيُعْطِ بِيَمِينِهِ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ يَأْكُلُ بِشِمَالِهِ وَيَشْرَبُ بِشِمَالِهِ وَيُعْطِي بِشِمَالِهِ وَيَأْخُذُ بِشِمَالِهِ».

تخريج: [صحيح] أخرجه الطبراني في الأوسط: ٣٩٧/٧، ح: ٦٧٧١ من حديث هشام بن عمار به، وقال: تفرد به هشام، وصححه البوصيري، وله شواهد عند مسلم، ح: ٢٠٢٠ وغيره.

Comments:

- The right hand should be used in all those matters that are considered good

customarily or which are not naturally deemed unpleasant.

- b. Many *Ahādith* prove the importance of using the right hand in many matters. For instance, in eating, drinking, taking a bath, combing, wearing clothes, putting on shoes, shaving or shortening the hair, writing, entering in a mosque, etc. The left hand is mentioned for many other actions; for example in cleaning oneself after relieving oneself, coming out of mosque, removing clothes or shoes, etc.
- c. All the matters that are dearer to Satan, a believer should avoid them.

3267. It was narrated from Wahb bin Kaisân that he heard 'Umar bin Abu Salamah say: "I was a boy in the care of the Prophet ﷺ and my hand used to wander all over the plate. He said to me: 'O boy! Say the Name of Allâh, eat with your right hand, and eat from what is in front of you.'" (*Sahih*)

٣٢٦٧ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَ مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ، قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ كَثِيرٍ، عَنْ وَهْبِ بْنِ كَيْسَانَ، سَمِعَهُ مِنْ عَمْرِ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ: كُنْتُ غَلَامًا فِي حِجْرِ النَّبِيِّ ﷺ. وَكَانَتْ يَدِي تَطِيشُ فِي الصَّحْفَةِ. فَقَالَ لِي: «يَا غَلَامُ! سَمِّ اللَّهَ، وَكُلْ بِيَمِينِكَ، وَكُلْ مِمَّا يَلِيكَ».

تخریج: أخرجه البخاري، الأطعمة، باب التسمية على الطعام والأكل باليمين، ح: ٥٣٧٦ من حديث سفیان بن عيينة به، ومسلم، الأشربة، باب آداب الطعام والشراب وأحكامهما، ح: ٢٠٢٢/١٠٨ عن ابن أبي شيبة وغيره به.

Comments:

- a. Abu Salamah, 'Abdullâh bin 'Abdul-Asad was the son of the aunt of the Prophet ﷺ, Barrah bint 'Abdul-Muttalib. He was among the first forerunners in the faith, he died in the fourth year of Hijra. Then his widow, Umm Salamah Hind bint Abu Umayyah got the honor of being one of the Mothers of the Believers. Thus, his son 'Umar and daughter Zainab came under the patronage of the Prophet ﷺ.
- b. Everyone should eat from the side of the dish which is nearer to him if a dish contains only one kind of food. However, if it contains many types of food (dates or sweets) then one may pick up his favorite item from other sides.

3268. It was narrated from Jâbir that the Messenger of Allâh ﷺ said: "Do not eat with your left hand, for Satan eats with his left hand." (*Sahih*)

٣٢٦٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُمْحٍ: أَنَّ بَنَاتَنَا اللَّيْثُ ابْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «لَا تَأْكُلُوا بِالشَّمَالِ. فَإِنَّ الشَّيْطَانَ يَأْكُلُ بِالشَّمَالِ».

تخریج: أخرجه مسلم، الأشربة، باب آداب الطعام والشراب وأحكامهما، ح: ٢٠١٩ عن محمد بن ربح به.

Chapter 9. Licking The Fingers

3269. It was narrated from Ibn 'Abbâs that the Prophet ﷺ said: "When one of you eats food, let him not wipe his hand until he has licked it or has someone else to lick it." (*Sahih*)

Discussion of another chain for this *Hadith* from Jâbir.

(المعجم ٩) - بَابُ لَعْنِ الْأَصَابِعِ

(الصفحة ٩)

٣٢٦٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عُمَرَ الْعَدَنِيُّ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «إِذَا أَكَلَ أَحَدُكُمْ طَعَامًا، فَلَا يَمْسَحُ يَدَهُ، حَتَّى يَلْعَقَهَا أَوْ يُلْعَقَهَا».

قَالَ سُفْيَانُ: سَمِعْتُ عَمَرَ بْنَ قَيْسٍ يَسْأَلُ عَمْرَو بْنَ دِينَارٍ: أَرَأَيْتَ حَدِيثَ عَطَاءٍ: «لَا يَمْسَحُ أَحَدُكُمْ يَدَهُ حَتَّى يَلْعَقَهَا أَوْ يُلْعَقَهَا» عَمَّنْ هُوَ؟ قَالَ: عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: فَإِنَّهُ حَدَّثَنَا عَنْ جَابِرٍ. قَالَ: حَفِظْتَاهُ مِنْ عَطَاءٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَبْلَ أَنْ يَقْدَمَ جَابِرٌ عَلَيْنَا. وَإِنَّمَا لَقِيَ عَطَاءٌ جَابِرًا فِي سَنَةِ جَاوَرَ فِيهَا بِمَكَّةَ.

تحريج: أخرجه البخاري، الأئمة، باب لعق الأصابع ومصها قبل أن تمسح بالمنديل، ح: ٥٤٥٦ من حديث ابن عيينة به، ومسلم، الأشربة، باب استحباب لعق الأصابع والقصة وأكل اللقمة الساقطة بعد مسح ما يصيبها من الأذى ... الخ، ح: ٢٠٣١ عن محمد بن أبي عمر به.

3270. It was narrated from Jâbir that the Messenger of Allâh ﷺ said: "None of you should wipe his hand until he has licked it, for he does not know where the blessing is in his food." (*Sahih*)

٣٢٧٠ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ: أَنبَأَنَا أَبُو دَاوُدَ الْحَفَرِيُّ عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا يَمْسَحُ أَحَدُكُمْ يَدَهُ حَتَّى يَلْعَقَهَا. فَإِنَّهُ لَا يَدْرِي فِي أَيِّ طَعَامِهِ الْبَرَكَةُ».

تحريج: أخرجه مسلم، الأشربة، الباب السابق، ح: ١٣٤/٢٠٣٣ من حديث أبي داود الحفري به نحو المعنى.

Comments:

- a. After having finished the food, the fingers should be licked.
- b. Wiping a hand with a cloth or washing it with water prior to licking it is not appropriate. Because, it spoils the cloth or requires too much water and

the remains of the food go to waste which is an act of disrespect to the blessings of Allâh.

- c. Getting others to lick the fingers is allowed provided he or she feels no aversion to doing so, such as wife, son, etc.

Chapter 10. Cleaning The Plate

3271. It was narrated that Umm 'Âsim said: "Nubaishah, the freed slave of the Messenger of Allâh ﷺ, entered upon us when we were eating from a bowl. He said that the Messenger of Allâh ﷺ said: "Whoever eats from a bowl and cleans it, the bowl will pray for forgiveness for him." (*Da'if*)

(المعجم (١٠) - بَابُ تَنْقِيَةِ الصَّحْفَةِ

(التحفة (١٠)

٣٢٧١ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ: أَنَّ أَبَا الْيَمَانِ الْبَرَاءَ قَالَ: حَدَّثَنِي جَدِّي أُمُّ عَاصِمٍ، قَالَتْ: دَخَلَ عَلَيْنَا نُبَيْشَةُ، مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَنَحْنُ نَأْكُلُ فِي قِضْعَةٍ. فَقَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «مَنْ أَكَلَ فِي قِضْعَةٍ، فَلَجَسَهَا، اسْتَغْفَرَتْ لَهُ الْقِضْعَةُ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الأطلعة، باب ما جاء في اللقمة تسقط، ح: ١٨٠٤ من حديث أبي اليمان البراء (معلی بن راشد الهذلي) به، وقال: غريب * أم عاصم لم أجد لها ثوثيقاً، والله أعلم، باقي السند حسن.

3272. Mu'alla bin Râshid Abu Yamân said: "My grandmother narrated to me from a man of Hudhail who was called Nubaishah Al-Khair. She said: 'Nubaishah entered upon us when we were eating from a bowl of ours. He said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Whoever eats from a bowl then cleans it, the bowl will pray for forgiveness for him.'" (*Da'if*)

٣٢٧٢ - حَدَّثَنَا أَبُو بَشِيرٍ بَكْرُ بْنُ خَلْفٍ، وَ نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ، قَالَا: حَدَّثَنَا الْمُعَلَّى بْنُ رَاشِدٍ أَبُو الْيَمَانِ: حَدَّثَنِي جَدِّي عَنْ رَجُلٍ مِنْ هَذَيْلٍ يُقَالُ لَهُ نُبَيْشَةُ الْخَيْرِ، قَالَتْ: دَخَلَ عَلَيْنَا نُبَيْشَةُ وَنَحْنُ نَأْكُلُ فِي قِضْعَةٍ لَنَا. فَقَالَ: حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَنْ أَكَلَ فِي قِضْعَةٍ ثُمَّ لَجَسَهَا، اسْتَغْفَرَتْ لَهُ الْقِضْعَةُ».

تخريج: [إسناده ضعيف] انظر الحديث السابق.

Chapter 11. Eating From That Which Is In Front Of You

3273. It was narrated from Ibn

(المعجم (١١) - بَابُ الْأَكْلِ مِمَّا يَلِيكَ

(التحفة (١١)

٣٢٧٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَلْفٍ الْعَسْفَلَانِيُّ:

‘Umar that the Messenger of Allāh ﷺ said: “When food is served, eat from that which is in front of you, and do not take from what is in front of your companion.” (Da‘if)

حَدَّثَنَا [عُبَيْدُ اللَّهِ]: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا وُضِعَتِ الْمَائِدَةُ فَلْيَأْكُلْ مِمَّا يَلِيهِ، وَلَا يَتَنَاوَلْ مِنْ بَيْنِ يَدَيْ جَلِيسِهِ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أبو نعيم، حلية الأولياء: ٧٤/٣، والبيهقي، شعب الإيمان: ٨٤/٥، ح: ٥٨٦٥، وابن حبان، مجروحين: ١٥٦/٢ من حديث عبيد الله بن موسى به، وسيأتي، ح: ٣٢٩٥ * عبد الأعلى بن أعين ضعيف كما في التقريب وغيره.

Comments:

Mâidah is the table cloth on which food has been laid. The table on which food is not placed yet is called *Khiwân*.

3274. It was narrated that ‘Ikrâsh bin Dhu‘aib said: “The Prophet ﷺ was brought a bowl filled with *Tharid* and fatty meat, and we started to eat from it. My hand was wandering all over, so he said: ‘O ‘Ikrâsh, eat from one spot, for it is all the same food.’ Then we were brought a plate on which were different kinds of fresh dates, and the hand of the Messenger of Allāh ﷺ went all around the plate. He said: ‘O ‘Ikrâsh, eat from wherever you want, for they are not all the same.’” (Da‘if)

٣٢٧٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا الْعَلَاءُ بْنُ الْفَضْلِ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي السَّوَيْبِ: حَدَّثَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عِكْرَاشٍ عَنْ أَبِيهِ عِكْرَاشِ بْنِ ذُرَيْبٍ قَالَ: أَتَى النَّبِيَّ ﷺ بِجَفَنَةٍ كَثِيرَةِ الثَّرِيدِ وَالْوَدَكِ. فَأَقْبَلْنَا نَأْكُلُ مِنْهَا. فَخَبَطْتُ يَدِي فِي نَوَاحِيهَا. فَقَالَ: «يَا عِكْرَاشُ! كُلْ مِنْ مَوْضِعٍ وَاحِدٍ، فَإِنَّهُ طَعَامٌ وَاحِدٌ» ثُمَّ أَتَيْنَا بِطَبَقٍ فِيهِ أَلْوَانٌ مِنَ الرُّطَبِ. فَجَالَتْ يَدُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي الطَّبَقِ وَقَالَ: «يَا عِكْرَاشُ! كُلْ مِنْ حَيْثُ شِئْتَ. فَإِنَّهُ غَيْرُ لَوْنٍ وَاحِدٍ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الأطعمة، باب ماجاء في التسمية في الطعام، ح: ١٨٤٨ عن ابن بشار به، وقال: غريب * العلاء بن الفضل ضعيف (تقريب وغيره)، وعبيد الله ابن عكراش، قال البخاري: لا يثبت حديثه.

Chapter 12. The Prohibition Of Eating From The Top Of The *Tharid*

3275. ‘Abdullâh bin Busr narrated that the Messenger of

(المعجم ١٢) - بَابُ النَّهْيِ عَنِ الْأَكْلِ مِنْ ذُرْوَةِ الثَّرِيدِ (التحفة ١٢)
٣٢٧٥ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عُثْمَانَ [بْنِ سَعِيدٍ] ابْنِ كَثِيرٍ بْنُ دِينَارٍ الْجَمَصِيُّ: حَدَّثَنَا أَبِي:

Allâh ﷺ was brought a bowl (of food). The Messenger of Allâh ﷺ said: "Eat from the sides and leave the top, so that it may be blessed." (*Hasan*)

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَزْرِ الْبُحَيْصِيِّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بَسْرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَتَى بِقَصْعَةٍ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «كُلُوا مِنْ حَوَالِيهَا. وَدَعُوا ذُرْوَتَهَا، يُبَارَكُ فِيهَا».

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أبو داود، الأئمة، باب في الأكل من أعلى الصفحة، ح: ٣٧٧٣ عن عمرو بن عثمان به، وصححه الحاكم: ١٠٧/٤، والذهبي.

Comments:

- a. Top here means the middle part of the food which is in the platter and becomes higher than the food at the edges.
- b. The ruling of the *Hadith* could be applied if everyone eats from his side when he shares the plate with others, because the food which is in the middle is eaten after finishing the food which is at the edges.
- c. Following a *Hadith* brings blessings in livelihood.

3276. It was narrated that Wâthilah bin Asqa' Al-Laithi said: "The Messenger of Allâh ﷺ took hold of the top of the *Tharid* and said: 'Eat in the Name of Allâh from its sides and leave the top, for the blessing comes from its top.'" (*Hasan*)

٣٢٧٦ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ: حَدَّثَنَا أَبُو حَفْصٍ عُمَرُ بْنُ الدَّرَفَسِ: حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي قَسِيمَةَ، عَنْ وَائِلَةَ بْنِ الْأَسْمَعِ اللَّيْثِيِّ قَالَ: أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِرَأْسِ الثَّرِيدِ، فَقَالَ: «كُلُوا بِسْمِ اللَّهِ مِنْ حَوَالِيهَا، وَأَعْفُوا رَأْسَهَا. فَإِنَّ الْبَرَكَهَ تَأْتِيهَا مِنْ فَوْقِهَا».

تخريج: [حسن] أخرجه الطبراني في الكبير: ٩٠/٢٢، ح: ٢١٦ من حديث هشام بن عمار به، وله طريق آخر عند أحمد: ٤٩٠/٣، والحديث السابق شاهد له.

3277. It was narrated from Ibn 'Abbâs that the Messenger of Allâh ﷺ said: "When food is served, take from the sides and leave the middle, for the blessing descends in the middle." (*Hasan*)

٣٢٧٧ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُنْذِرِ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُضَيْلٍ: حَدَّثَنَا عَطَاءُ بْنُ السَّائِبِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جَبْرِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا وَضِعَ الطَّعَامُ، فَخُذُوا مِنْ حَافَتَيْهِ، وَذَرُّوا وَسْطَهُ. فَإِنَّ الْبَرَكَهَ تَنْزِلُ فِي وَسْطِهِ».

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أبو داود، الأئمة، باب في الأكل من أعلى الصفحة، ح: ٣٧٧٢ من حديث شعبة عن عطاء بن السائب به، وقال الترمذي، ح: ١٨٠٥ حسن صحيح.

Chapter 13. When A Morsel Falls

(المعجم ١٣) - بَابُ اللَّقْمَةِ إِذَا سَقَطَتْ

(التحفة ١٣)

3278. It was narrated from Hasan about Ma'qil bin Yasâr: "While (he) was eating lunch, a morsel of food fell on the floor. He picked it up, removed whatever dirt had gotten onto it, and ate it. The villagers and farmers winked at one another (finding it odd) and it was said: 'May Allâh help the chief! These villagers and farmers are winking at one another because you picked up a morsel (from the ground) when you have this food in front of you.' He said: 'I am not going to give up something I heard from the Messenger of Allâh ﷺ for these non-Arabs. We were told, if one of us dropped a morsel of food, to pick it up, remove whatever dirt was on it, and eat it, and not to leave it for Satan.'" (*Da'if*)

٣٢٧٨ - حَدَّثَنَا سُؤَيْدُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ ابْنُ زُرَيْعٍ عَنْ يُونُسَ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ مَعْقِلِ ابْنِ يَسَارٍ قَالَ: بَيْنَمَا [هُوَ] يَتَعَدَّى، إِذَا سَقَطَتْ مِنْهُ لُقْمَةٌ. فَتَنَاوَلَهَا فَأَمَاطَ مَا كَانَ فِيهَا مِنْ أَدَى فَأَكَلَهَا. فَتَعَامَرَ بِهِ الدَّهَاقِينُ. فَقِيلَ: أَصْلَحَ اللَّهُ الْأَمِيرَ. إِنَّ هَؤُلَاءِ الدَّهَاقِينَ يَتَعَامَرُونَ مِنْ أَخَذِكَ اللَّقْمَةَ وَبَيْنَ يَدَيْكَ هَذَا الطَّعَامَ. قَالَ: إِنِّي لَمْ أَكُنْ لِإِدَاعِ مَا سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لِهَذِهِ الْأَعَاجِمِ. إِنَّا كُنَّا نَأْمُرُ أَحَدَنَا، إِذَا سَقَطَتْ لُقْمَتُهُ، أَنْ يَأْخُذَهَا فَيَمِيطَ مَا كَانَ فِيهَا مِنْ أَدَى وَيَأْكُلَهَا وَلَا يَدَعَهَا لِلشَّيْطَانِ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الدارمي: ٩٦/٢، ح: ٢٠٣٥ من حديث يزيد بن زريع به، وقال البوصيري: منقطع، قال أبو حاتم: الحسن لم يسمع من معقل بن يسار، والحديث الآتي شاهد له.

3279. It was narrated from Jâbir that the Messenger of Allâh ﷺ said: "If a morsel falls from the hand of anyone of you, let him wipe off whatever dirt that is on it and eat it." (*Sahih*)

٣٢٧٩ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُنْذِرِ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ قُسَيْبٍ: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ أَبِي سُوَيْبَانَ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا وَقَعَتِ اللَّقْمَةُ مِنْ يَدِ أَحَدِكُمْ، فَلْيَمْسَحْ مَا عَلَيْهَا مِنَ الْأَدَى، وَلْيَأْكُلْهَا».

تخريج: أخرجه مسلم، الأئمة، باب استحباب لعق الأصابع والقصعة وأكل اللقمة الساقطة

بعد مسح ما يصيبها من الأذى ... الخ، ح: ٢٠٣٣/١٣٥ من حديث ابن فضيل به .

Chapter 14. The Superiority Of *Tharid* Over Other Foods

3280. It was narrated from Abu Musa Al-Ash'ari that the Prophet ﷺ said: "Many men have attained perfection but no women have attained perfection except Maryam bint 'Imrân (Mary) and 'Asiyah the wife of Fir'awn. And the superiority of 'Aishah over other women is like the superiority of *Tharid* over all other foods." (*Sahih*)

(المعجم ١٤) - بَابُ فَضْلِ الثَّرِيدِ عَلَى الطَّعَامِ (التحفة ١٤)

٣٢٨٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرِو بْنِ مَرْثَةَ، عَنْ مَرْثَةَ الْهُمْدَانِيِّ، عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، قَالَ: «كَمَلُ مِنَ الرِّجَالِ كَثِيرٌ، وَلَمْ يَكْمُلْ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَرْيَمُ بِنْتُ عِمْرَانَ، وَأَسِيَّةُ امْرَأَةِ فِرْعَوْنَ. وَإِنْ فَضَّلَ عَائِشَةَ عَلَى النِّسَاءِ، كَفَضَّلِ الثَّرِيدَ عَلَى سَائِرِ الطَّعَامِ».

تخريج: أخرجه البخاري، أحاديث الأنبياء، باب قول الله تعالى: وضرب الله مثلاً للذين آمنوا امرأة فرعون ... الخ، ح: ٣٤١١، ٣٤٣٣ من حديث شعبة به، ومسلم، فضائل الصحابة، باب من فضائل خديجة [أم المؤمنين] رضي الله تعالى عنها، ح: ٢٤٣١ عن ابن بشار به.

3281. It was narrated from 'Abdullâh bin 'Abdur-Rahmân that he heard Anas bin Mâlik say: "The Messenger of Allâh ﷺ said: "The superiority of 'Aishah over other women is like the superiority of *Tharid* over all other foods." (*Sahih*)

٣٢٨١ - حَدَّثَنَا حَزْمَةُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ: أَنبَأَنَا مُسْلِمُ بْنُ خَالِدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «فَضْلُ عَائِشَةَ عَلَى النِّسَاءِ كَفَضْلِ الثَّرِيدِ عَلَى سَائِرِ الطَّعَامِ».

تخريج: أخرجه البخاري، فضائل أصحاب النبي ﷺ، باب فضل عائشة رضي الله عنها، ح: ٣٧٧٠، ومسلم، فضائل الصحابة، باب في فضائل عائشة أم المؤمنين رضي الله عنها، ح: ٣٤٤٦ من حديث عبدالله بن عبد الرحمن به.

Comments:

- The highest status of perfection in human beings is prophethood, which is not granted to women. Allâh says: "And We sent not before you (as Messengers) except men to whom We revealed from among the people of the towns." (*Surat Yusuf: 109*)

So, the *Hadith* indicates not only the God-gifted perfection, but to the one which could be obtained, i.e., the status of being *Siddiq* (the steadfast affirmer of the truth). In the previous nations the highest degree of *Siddiq* was granted to Mary ﷺ and Āsiyah ؑ while in this nation the honor is granted to ‘Āishah ؑ.

- b. *Tharid* (a meat and bread dish) which was the best dish at that time, full of nutrition and taste; besides, it could be easily cooked and digestible. There are many other benefits in this food.

Chapter 15. Wiping The Hands After Eating

3282. It was narrated that Jābir bin ‘Abdullāh said: “During the time of the Messenger of Allāh ﷺ we often did not find anything to eat, and if we did, we did not have handkerchiefs, except our hands, arms and feet. Then we would pray without performing ablution.” (*Sahih*)

Abu ‘Abdullāh said: (This *Hadith* is) *Gharib* (Unfamiliar — containing a single narrator at one stage). It has only been narrated through Muhammad bin Salamah.

(المعجم ١٥) - بَابُ مَسْحِ الْيَدِ بَعْدَ

الطَّعَامِ (التحفة ١٥)

٣٢٨٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ الْمِصْرِيُّ، أَبُو الْحَارِثِ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي يَحْيَى، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ سَعِيدِ ابْنِ الْحَارِثِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: كُنَّا، زَمَانَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَقَلِيلٌ مَا نَجِدُ الطَّعَامَ. فَإِذَا نَحْنُ وَجَدْنَاهُ، لَمْ نَكُنْ لَنَا مَنَادِيلٌ إِلَّا أَكْفُنَا وَسَوَاعِدُنَا وَأَقْدَامُنَا. ثُمَّ نُصَلِّي وَلَا نَتَوَضَّأُ.
قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ: غَرِيبٌ، لَيْسَ إِلَّا عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سَلَمَةَ.

تخريج: أخرجه البخاري، الأئمة، باب المنديل، ح: ٥٤٥٧ من محمد بن أبي يحيى به، وهو محمد بن فليح بن سليمان.

Chapter 16. What Is To Be Said When One Has Finished Eating

3283. It was narrated that Abu Sa‘eed said: “Whenever the Prophet ﷺ ate, he would say: *Al-hamdu lillāhil-ladhi at‘amanā wa saqānā wa ja‘alanā Muslimin* (Praise is to Allāh Who has fed us, given us to drink, and made us Muslims).” (*Da‘if*)

(المعجم ١٦) - بَابُ مَا يُقَالُ إِذَا فَرَغَ

مِنَ الطَّعَامِ (التحفة ١٦)

٣٢٨٣ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو خَالِدٍ الْأَحْمَرُ عَنْ حَجَّاجٍ، عَنْ [رِيَّاحِ] ابْنِ عَيْبَةَ، عَنْ مَوْلَى لِأَبِي سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا أَكَلَ طَعَامًا قَالَ: «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا

وَجَعَلْنَا مُسْلِمِينَ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الدعوات، باب ما يقول إذا فرغ من الطعام، ح: ٣٤٥٧ من حديث أبي خالد به * حجاج بن أرطاة تقدم حاله، ح: ٤٩٦، ١١٢٩، ٢٥٨٧، ومولى لأبي سعيد مجهول، وله طريق آخر عند أبي داود، ح: ٣٨٥٠، وفيه إسماعيل بن رباح مجهول (تقريب) وغيره مجهول فالسند مظلم، وله طريق آخر عند النسائي في عمل اليوم والليلة، ح: ٢٩٠، وفيه إسماعيل بن (أبي) إدريس، وهو مجهول (تقريب) والسند إليه ضعيف، وحسن الحافظ ابن حجر أحد طرقه.

3284. It was narrated from Abu Umâmah Al-Bâhili that when his food, or whatever was in front of him was cleared away, the Prophet ﷺ used to say: “*Al-hamdu lillâhi hamdan kathiran tayyiban mubârankan ghaira makfiyyin wa lâ muwadda’in wa lâ mustaghnan ‘anhu, Rabbanâ* (Praise is to Allâh, abundant good and blessed praise, a never-ending praise, a praise that we will never bid farewell to and an indispensable praise, He is our Lord).” (*Sahih*)

٣٢٨٤ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ: حَدَّثَنَا ثَوْرُ بْنُ يَزِيدَ عَنَ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ، عَنَ أَبِي أَمَامَةَ الْبَاهِلِيِّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ، إِذَا رُفِعَ طَعَامُهُ أَوْ مَا بَيْنَ يَدَيْهِ قَالَ: «الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا، غَيْرَ مَكْفِيٍّ وَلَا مُودَعٍ وَلَا مُسْتَعْنَى عَنَّهُ. رَبَّنَا».

تخريج: أخرجه البخاري، الأطعمة، باب ما يقول إذا فرغ من طعامه، ح: ٥٤٥٨ من حديث

ثور به.

Comments:

- a. The other meaning of supplication could be as follows: A never-ending praise (since a person cannot praise Allâh as it should be), a praise that will never bid farewell (because this praise and gratitude are continuous since the blessings of the Lord are constant). This praise is indispensable (to keep the granted blessings and to get more blessings, a slave needs to praise Allâh and to be thankful to Him).
- b. Saying this supplication upon completing meal is desirable.

3285. It was narrated from Sahl bin Mu’âdh bin Anas Al-Juhani, from his father, that the Prophet ﷺ said: “Whoever eats food and says: *Al-hamdu lillâhil-ladhi*

٣٢٨٥ - حَدَّثَنَا حَرَمَلَةُ بْنُ بَحْيَى: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ: أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ أَبِي أَيُّوبَ عَنَ أَبِي مَرْحُومٍ عَبْدِ الرَّحِيمِ، عَنَ

at'amani hādha wa razaqanihi min ghayri hawlin minni wa lâ quwwatin (Praise is to Allāh Who has fed me this and provided it for me without any strength or power on my part), - his previous sins will be forgiven." (*Hasan*)

سَهْلُ بْنُ مَعَاذِ بْنِ أَنَسٍ الْجُهَنِيُّ، عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «مَنْ أَكَلَ طَعَامًا فَقَالَ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنِي هَذَا وَرَزَقَنِيهِ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي وَلَا قُوَّةَ، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ».

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أبو داود، اللباس، باب ما يقول إذا ليس ثوبًا جديدًا، ح: ٤٠٢٣ من حديث سعيد بن أبي أيوب به، وقال الترمذي، ح: ٣٤٥٨ حسن غريب، وحسنه الحافظ ابن حجر، وصححه الحاكم: ٤/١٩٢، ١٩٣، فتعقبه الذهبي، وتعقبه مرجوح.

Comments:

- a. Being thankful to Allāh for His blessings is a great good deed.
- b. Being grateful to Allāh expiates the sins.
- c. In fact, a human being makes plans and spends efforts to some extent but granting him success and inspiring him to make plans is solely the favor of Allāh.

Chapter 17. Gathering To Eat Together

(المعجم ١٧) - بَابُ الْجَمَاعَةِ عَلَى الطَّعَامِ (التحفة ١٧)

3286. Wahshi bin Harb bin Wahshi bin Harb narrated from his father, from his grandfather, that they said: "O Messenger of Allāh, we eat and do not feel full." He said: "Perhaps you eat separately?" They said: "Yes." He said: "Gather to eat together, and mention the Name of Allāh over it, then it will be blessed for you." (*Da'if*)

٣٢٨٦ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ، وَ دَاوُدُ بْنُ رُشَيْدٍ، وَ مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ، قَالُوا: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ: حَدَّثَنَا وَحْشِيُّ بْنُ حَرْبٍ بْنِ وَحْشِيِّ بْنِ حَرْبٍ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ وَحْشِيِّ أَنَّهُمْ قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّا نَأْكُلُ وَلَا نَشْبَعُ. قَالَ: «فَلَعَلَّكُمْ تَأْكُلُونَ مُتَفَرِّقِينَ؟» قَالُوا: نَعَمْ. قَالَ: «فَاجْتَمِعُوا عَلَى طَعَامِكُمْ، وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ يَبَارِكْ لَكُمْ فِيهِ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أبو داود، الأطعمة، باب في الاجتماع على الطعام، ح: ٣٧٦٤ من حديث الوليد به تقدم، ح: ٢٥٥، ولم يصرح بالسماع المسلسل * و حرب بن وحشي لم يوثقه غير ابن حبان، وقال البزار: مجهول، وللحديث شواهد ضعيفة، منها الحديث الآتي، وحديث ابن جريج عن أبي الزبير عن جابر رفعه: إن أحب الطعام إلى الله ما كثرت عليه الأيدي، وأخرجه أبو يعلى: ٤/٣٩، ح: ٢٠٤٥، وإسناده ضعيف.

Comments:

- Eating together is a cause of blessing.
- Eating separately is also permissible. Allāh says: "There is no blame upon you whether you eat together or separately." (*Surat An-Nur: 61*)
- Pronouncement of *Bismillāh* also brings blessings.

3287. Sâlim bin 'Abdullâh bin 'Umar said: "I heard my father say: 'I heard 'Umar bin Khattâb say: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'Eat together and do not eat separately, for the blessing is in being together.'" (*Hasan*)

٣٢٨٧ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْخَلَّالُ: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُوسَى: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ زَيْدٍ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ، فَهَرْمَانُ آلِ الزُّبَيْرِ قَالَ: سَمِعْتُ سَالِمَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ: سَمِعْتُ أَبِي يَقُولُ: سَمِعْتُ عُمَرَ ابْنَ الْخَطَّابِ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «كُلُوا جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا. فَإِنَّ الْبِرْكَهَ مَعَ الْجَمَاعَةِ».

تخريج: [حسن] تقدم، ح: ٣٢٥٥، وهذا طرف منه، وانظر الحديث السابق لشواهد.

Chapter 18. Blowing On Food

(المعجم ١٨) - بَابُ النَّفْخِ فِي الطَّعَامِ
(التحفة ١٨)

3288. It was narrated that Ibn 'Abbâs said: "The Messenger of Allāh ﷺ never blew onto his food or drink, and he did not breathe into the vessel." (*Sahih*)

٣٢٨٨ - حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحِيمِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمُخَارِبِيُّ: حَدَّثَنَا شَرِيكٌ عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: لَمْ يَكُنْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَنْفِخُ فِي طَعَامٍ وَلَا شَرَابٍ. وَلَا يَنْفِثُ فِي الْإِنَاءِ.

تخريج: [صحيح] أخرجه أبو داود، الأشربة، باب في النفخ في الشراب والتنفس فيه، ح: ٣٧٢٨ من حديث عبدالكريم الجزري به بالفاظ أخرى، وقال الترمذي، ح: ١٨٨٨ حسن صحيح، وللحديث شواهد كثيرة جدًا.

Comments:

- It is a Sound *Hadith* that the Prophet ﷺ prohibited blowing in a vessel. (See *Hadith: 3429*)
- Abu Sa'eed Khudri ؓ narrated that the Prophet ﷺ forbade blowing into a drink. A man said, "If he sees specks in the vessel?" He told him to pour some out (i.e., pour some water to come out with it). The man said, his thirst was not quenched in one breath, he told him to remove the cup from

his mouth. (*Jāmi' At-Tirmidhi, Hadith: 1887*). The *Hadith* proves that one should breathe outside the drinking vessel.

Chapter 19. When One's Servant Brings His Food Or Drink, Let Him Give Him Some Of It

3289. Ismâ'il bin Abu Khâlid narrated from his father: "I heard Abu Hurairah say: 'The Messenger of Allâh ﷺ said: "When the servant of anyone of you brings him his food, let him make him sit by his side and eat with him, and if he refuses then let him give him some." (*Sahih*)

تخریج: [صحیح] أخرجه الترمذي، الأطعمة، باب ما جاء في الأكل مع المملوك والعيال، ح: ١٨٥٣ من حديث إسماعيل به، وقال: حسن صحيح * إسماعيل عنن تقدم، ح: ١٦١٢ ورواه عنه يحيى بن سعيد القطان، ولحديثه شواهد كثيرة، انظر الحديث الآتي.

3290. It was narrated from Abu Hurairah that the Messenger of Allâh ﷺ said: "When the slave of anyone of you brings his food to him, for which he (the slave) has worked hard and endured heat, let him invite him to eat with him, and if he does not do that then let him take a morsel and put it in his hand." (*Sahih*)

تخریج: [إسناده صحيح] * جعفر بن ربيعة، تابعه أبو الزناد عند أحمد: ٢/٢٤٥، وللحديث طرق أخرى عند البخاري، ومسلم وغيرهما.

3291. It was narrated from 'Abdullâh that the Messenger of Allâh ﷺ said: "When the servant of anyone of you brings his food, let him make him sit down with him or give him some of it, for he is the one who put up with its heat and smoke." (*Sahih*)

(المعجم ١٩) - بَابُ: إِذَا آتَاهُ خَادِمُهُ
بَطْعَامِهِ فَلْيَأْكُلْهُ مِنْهُ (التحفة ١٩)

٣٢٨٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ: حَدَّثَنَا أَبِي: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي خَالِدٍ عَنْ أَبِيهِ. سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا جَاءَ أَحَدَكُمْ خَادِمُهُ بِطَعَامِهِ، فَلْيَجْلِسْهُ فَلْيَأْكُلْ مَعَهُ. فَإِنْ أَبَى، فَلْيَأْكُلْهُ مِنْهُ».

٣٢٩٠ - حَدَّثَنَا عَيْسَى بْنُ حَمَّادٍ الْوَصْرِيُّ: أَنَّ أَبَا اللَّيْثِ بْنَ سَعْدٍ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ رَبِيعَةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا أَحَدُكُمْ قَرَّبَ إِلَيْهِ مَمْلُوكُهُ طَعَامًا قَدْ كَفَاهُ عَنَاءَهُ وَحَرَّهُ، فَلْيَدْعُهُ فَلْيَأْكُلْ مَعَهُ. فَإِنْ لَمْ يَفْعَلْ، فَلْيَأْخُذْ لُقْمَةً، فَلْيَجْعَلْهَا فِي يَدِهِ».

٣٢٩١ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُثَنِّرِ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فَضْلٍ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ الْهَجْرِيُّ عَنْ أَبِي الْأَحْوَصِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا جَاءَ خَادِمٌ أَحَدَكُمْ بِطَعَامِهِ، فَلْيَقْعِدْهُ مَعَهُ، أَوْ لِيَأْكُلْهُ مِنْهُ. فَإِنَّهُ

هُوَ الَّذِي وَلِيَّ حَرَّهُ وَدُخَانَهُ».

تخریج: [صحيح] أخرجه أحمد: ١/٣٨٨، ٤٤٦ من حديث إبراهيم بن مسلم العبدی الهجري به تقدم، ح: ٧٧٧ والحديث السابق شاهد له .

Comments:

- a. A master should behave kindly with a servant as much as possible.
- b. If a special dish is prepared then something from that dish should be given to the servant, lest he feel deprivation. It increases the respect and love of his master, and eradicates the desire of stealing.
- c. An owner of a factory should present something from the production to his workers.

Chapter 20. Eating At A Dining Sheet Or An Eating Cloth

(المعجم ٢٠) - بَابُ الْأَكْلِ عَلَى الْخِوَانِ وَالسُّفْرَةِ (التحفة ٢٠)

3292. It was narrated from Qatâdah, that Anas bin Mâlik said: "The Prophet ﷺ never ate from a dish or from an individual plate." He said: "From where did he eat?" He said: "From the dining sheet." (*Sahih*)

٣٢٩٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ: حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ يُونُسَ بْنِ أَبِي الْفَرَاتِ الْإِسْكَافِيِّ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: مَا أَكَلَ النَّبِيُّ ﷺ عَلَى خِوَانٍ، وَلَا فِي سَكْرَجَةٍ. قَالَ: فَعَلِمَ كَأَنَّا يَاكُلُونَ؟ قَالَ: عَلَى السُّفْرِ.

تخریج: أخرجه البخاري، الأطعمة، باب الخبز المرقق والأكل على الخوان والسفرة، ح: ٥٣٨٦ من حديث معاذ بن هشام به.

Comments:

Mâidah is the table cloth on which food has been laid. The table on which food is not placed yet is called *Khîwân*.

Sukurrajah is a small plate or cup which is used for sauce or pickle. It is a sign of a luxurious and lavish life. The Prophet's food was simple and easy to digest. So, he was not in need of sauce or the like.

Sufrah is a piece of cloth or skin, which is spread out on the ground, and food is put over it, either in the form of a heap or in a dish type of utensil to eat from it altogether. Arabs are still accustomed to have food on the ground spreading the *Sufrah*, instead of using chairs and dining table.

3293. It was narrated that Anas said: "I never saw the Messenger of Allâh ﷺ eat from a dish until he died." (*Sahih*)

٣٢٩٣ - حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ الْجُبَيْرِيُّ: حَدَّثَنَا أَبُو بَعْرِ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي عَرُوبَةَ: حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسٍ قَالَ: مَا

رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَكَلَ عَلَى خِوَانٍ، حَتَّى مَاتَ.

تخریج: أخرجه البخاري، الرقاق، باب فضل الفقر، ح: ٦٤٥٠ من حديث ابن أبي عروبة

به.

Chapter 21. Prohibition Of Standing Up Until The Food Has Been Cleared Away, And That One Take His Hand Away Until The People Have Finished Eating

(المعجم ٢١) - بَابُ النَّهْيِ أَنْ يُقَامَ عَنِ الطَّعَامِ حَتَّى يُرْفَعَ، وَأَنْ يَكْفَ يَدَهُ حَتَّى يَفْرَغَ الْقَوْمُ (التحفة ٢١)

3294. It was narrated from 'Aishah that the Messenger of Allāh ﷺ forbade standing up before the food had been cleared away. (*Da'if*)

٣٢٩٤ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ بَشِيرٍ ابْنُ ذَكْوَانَ الدَّمَشْقِيُّ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ مُنِيرِ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ مَكْحُولٍ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى أَنْ يُقَامَ عَنِ الطَّعَامِ، حَتَّى يُرْفَعَ.

تخریج: [إسناده ضعيف] وضعفه البوصيري * الوليد عن عن تقدم، ح: ٢٥٥، ومنير ضعيف (تقريب)، ومكحول عن عائشة: منقطع، كما قال الذهبي في ميزان الاعتدال: ١٩٣/٤.

3295. It was narrated from Ibn 'Umar that the Messenger of Allāh ﷺ said: "When a meal is served, a man should not stand up until it is removed, and he should not take his hand away, even if he is full, until the people have finished. And let him continue eating.^[1] For a man may make his companion shy, causing him to withhold his hand, and perhaps he has a need for the food." (*Da'if*)

٣٢٩٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَلْفِ الْعَسْقَلَانِيُّ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ: أَنبَأَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ ابْنِ عَمْرٍو قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا وَضِعَتِ الْمَائِدَةُ فَلَا يَقُومُ رَجُلٌ حَتَّى تُرْفَعَ الْمَائِدَةُ. وَلَا يَرْفَعُ يَدَهُ، وَإِنْ شَبِعَ، حَتَّى يَفْرَغَ الْقَوْمُ. وَلْيَعْلَزْ. فَإِنَّ الرَّجُلَ يُخْجَلُ جَلِيسَهُ فَيَقْبِضُ يَدَهُ. وَعَسَى أَنْ يَكُونَ لَهُ فِي الطَّعَامِ حَاجَةٌ».

تخریج: [ضعيف] تقدم، ح: ٣٢٧٣.

[1] Meaning, let him eat a little, even if he is full, and not raise his hand to be excused. Explanation by Sindi.

Chapter 22. One Who Goes To Bed With Smell Emanating^[1] From His Hand

3296. It was narrated from Husain bin 'Ali that his mother, Fâtimah the daughter of the Messenger of Allâh ﷺ, said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'A man has no one to blame but himself, if he goes to bed with a smell emanating from his hand.'" (*Sahih*)

تخریج: [صحیح] - جارة تقدم حاله، ح: ٧٤٠، وهذا الطريق سنه ضعيف جداً،

والحديث الآتي شاهد له.

3297. It was narrated from Abu Hurairah that the Prophet ﷺ said: "If anyone of you goes to bed with a smell emanating from his hand, and he does not wash his hand, and something happens to him, he should not blame anyone but himself." (*Sahih*)

تخریج: [صحیح] - أخرجه أبو داود، الأطعمة، باب في غسل اليد من الطعام، ح: ٣٨٥٢ من حديث سهيل به، وهو في جزءه، ح: ٣٣، وصححه ابن حبان، ح: ١٣٥٤، وللحديث ألوان عند الترمذي، ح: ١٨٥٩، ١٨٦٠، والحاكم: ١٣٧/٤ وغيرهما ولا تزيده إلا قوة.

Comments:

- a. After eating the hand should be washed.
- b. Sleeping after eating food mixed with butter or sweets without washing the hand is prohibited.
- c. The reason of this prohibition is that due to the smell of grease ants may come on the bed and may cause harm to the sleeping person. Sometimes, a rat or the like may bite which may be dangerous.

(المعجم ٢٢) - بَابُ مَنْ بَاتَ وَفِي يَدِهِ رِيحٌ عَمَرَ (التحفة ٢٢)

٣٢٩٦ - حَدَّثَنَا جُبَارَةُ بْنُ الْمُغَلْسِ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ وَاسِمِ الْجَمَالُ: حَدَّثَنِي الْحَسَنُ بْنُ الْحَسَنِ عَنْ أُمِّهِ فَاطِمَةَ بِنْتِ الْحُسَيْنِ، عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ، عَنْ أُمِّهِ فَاطِمَةَ ابْنَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَلَا، لَا يَلُومَنَّ امْرُؤٌ إِلَّا نَفْسَهُ. يَبِيتُ وَفِي يَدِهِ رِيحٌ عَمَرَ».

٣٢٩٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي الشَّوَارِبِ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ الْمُخْتَارِ: حَدَّثَنَا سُهَيْلُ بْنُ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «إِذَا نَامَ أَحَدُكُمْ وَفِي يَدِهِ رِيحٌ عَمَرَ، فَلَمْ يَغْسِلْ يَدَهُ، فَأَصَابَهُ شَيْءٌ، فَلَا يَلُومَنَّ إِلَّا نَفْسَهُ».

[1] Ibn Manzur, and others who followed him, said that *Gamar* (from *Ghamur* to be plentiful; to inundate) here refers to the stink and foul smell of meat and its fat. (*Lisânul-'Arab*)

Chapter 23. When Food Is Served

المعجم (٢٣) - بَابُ عَرْضِ الطَّعَامِ

(التحفة ٢٣)

3298. It was narrated that Asmâ' bint Yazid said: "Some food was brought to the Prophet ﷺ and it was offered to us. We said: 'We do not have any appetite for it.' He said: 'Do not combine hunger and lies.'" (*Hasan*)

٣٢٩٨ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَعَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ سُفْيَانَ، عَنِ ابْنِ أَبِي حُسَيْنٍ، عَنْ شَهْرِ بْنِ حَوْشَبٍ، عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ يَزِيدَ قَالَتْ: أُنِي النَّبِيُّ ﷺ بِطَعَامٍ. فَعَرَضَ عَلَيْنَا. فَقُلْنَا: لَا نَشْتَهِيهِ. فَقَالَ: «لَا تَجْمَعْنَ جُوعاً وَكُذْباً».

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ٤٥٣/٦ عن وكيع به، ورواه سفیان بن عيينة (حميدي بتحقيقي: ٣٦٩)، وشعيب، أحمد: ٤٥٨/٦ عن ابن أبي حسين به * وشهر تقدم حاله، ح: ١٤٩٦، والحدیث حسنه البوصيري، وله شاهد عند أحمد وغيره من حدیث أسماء بنت عميس رضي الله عنها.

Comments:

- a. Offering food to those present, while eating, is a good habit.
- b. At the time of hunger, if food is offered, then it should be accepted without aversion.

3299. It was narrated that Anas bin Mâlik - a man from the tribe of Banu 'Abdul-Ashhal - said:^[1] "I came to the Prophet ﷺ when he was eating breakfast and he said: 'Come and eat.' I said: 'I am fasting. Alas! Would that I had eaten of the food of the Messenger of Allâh ﷺ.'" (*Hasan*)

٣٢٩٩ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَعَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ أَبِي هِلَالٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَوَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ - رَجُلٍ مِنْ بَنِي عَبْدِ الْأَشْهَلِ - قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَهُوَ يَتَعَدَّى فَقَالَ: «إِذْنُ فَكُلْ» فَقُلْتُ: إِنِّي صَائِمٌ. فَيَا لَهْفَ نَفْسِي هَلَّا كُنْتُ طَعِمْتُ مِنْ طَعَامِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ

تخريج: [حسن] تقدم، ح: ١٦٦٧ .

Comments:

- a. The narrator of this *Hadith* is not the personal servant of the Prophet ﷺ who was the son of Umm Sulaim ؓ. He was another Companion, as the sub-narrator made clear. He belongs to the tribe of Banu 'Abdul-Ashhal.
- b. If an invitation is extended to a fasting person then he is recommended to break his voluntary fast. Nevertheless, it is also allowed to complete his fast.

[1] He is Anas bin Mâlik bin Umayyah, or Abu Umayyah, Al-Qushairi, Al-Ka'bi, this is part of his only popular narration, and it preceded in no. 1667.

Chapter 24. Eating In The Mosque

3300. It was narrated that 'Abdullâh bin Hârith bin Jaz' Az-Zubaidi said: "At the time of the Messenger of Allâh ﷺ we used to eat bread and meat in the mosque." (*Sahih*)

(المعجم ٢٤) - بَابُ الْأَكْلِ فِي الْمَسْجِدِ
(التحفة ٢٤)

٣٣٠٠ - حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ حَمِيدٍ بْنُ كَاسِبٍ، وَحَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ: أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ: حَدَّثَنِي سَلِيمَانُ بْنُ زِيَادٍ الْحَضْرَمِيُّ: أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الْحَارِثِ بْنِ جَزْوَةَ الزُّبَيْدِيِّ يَقُولُ: كُنَّا نَأْكُلُ، عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فِي الْمَسْجِدِ، الْخَبِزَ وَاللَّحْمَ.

تخريج: [إسناده صحيح] وقال البوصيري: هذا إسناده حسن.

Comments:

- Eating and drinking in a mosque is allowed but it should not be made a habit.
- While eating in a mosque the mosque should be kept clean, and nothing should be dropped on the floor, carpet, and the mat of the mosque.

Chapter 25. Eating While Standing Up

3301. It was narrated that Ibn 'Umar said: "At the time of the Messenger of Allâh ﷺ we used to eat while walking, and drink while standing up." (*Sahih*)

(المعجم ٢٥) - بَابُ الْأَكْلِ قَائِمًا
(التحفة ٢٥)

٣٣٠١ - حَدَّثَنَا أَبُو السَّائِبِ، سَلْمُ بْنُ جُنَادَةَ: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: كُنَّا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، نَأْكُلُ وَنَحْنُ نَمْشِي، وَنَشْرَبُ وَنَحْنُ قَائِمًا.

تخريج: [صحيح] أخرجه الترمذي، الأشربة، باب ماجاء في الرخصة في الشرب قائمًا، ح: ١٨٨٠ عن أبي السائب سلم به، وقال: حسن صحيح غريب، وصححه ابن حبان (موارد)، ح: ١٣٦٩ * وحفص بن غياث صرح بالسمع عنده ورواه عمران بن حدير عن أبي البرزى يزيد بن عطار عن ابن عمر به (أحمد: ٢/١٢، ٢٤، ٢٩).

Comments:

- a. Imâm Ibn Hajar رحمته collected the *Ahâdith* that permit drinking while standing and the *'Ahâdith* that prohibit that, and mentioned the different opinions of scholars in this matter. Finally, he concluded that drinking while standing is merely not recommended. (*Fathul-Bari*, volume 10, 103 to 106) Allâh knows best.
- b. Eating while standing is more disliked than drinking.

Chapter 26. Pumpkin

(المعجم ٢٦) - بَابُ الدُّبَابِ (التحفة ٢٦)

3302. It was narrated that Anas said: "The Prophet ﷺ liked gourd." (*Sahih*)

٣٣٠٢ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ: أَبَانَا عَيْدَةُ ابْنُ حُمَيْدٍ عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ أَنَسٍ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُحِبُّ الْقُرْعَ.

تخریج: [صحیح] * عیدة، تابعه عبد الله بن بكر (أحمد: ٣/٢٦٤)، وحמיד، تابعه ثابت (أيضاً، ص: ١٧٤).

3303. It was narrated that Anas said: "Umm Sulaim sent with me a basket of fresh dates for the Messenger of Allâh ﷺ, but I did not find him, as he had just gone out to a freed slave of his who had invited him and made food for him. I came to him and he was eating, and he called me to eat with him. He (the freed slave) had served him *Tharid* with meat and gourd, and he liked the gourd, so I started to collect the (pieces of) gourd and put them near him. When we had eaten he went back to his house and I put the basket (of dates) before him, and he started to eat them and share them, until he finished the last of them." (*Sahih*)

٣٣٠٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ: بَعَثَتْ مَعِيَ أُمُّ سُلَيْمٍ، بِمِكْتَلٍ فِيهِ رُطْبٌ، إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. فَلَمْ أَجِدْهُ. وَخَرَجَ قَرِيباً إِلَى مَوْلَى لَهُ. دَعَاهُ فَصَنَعَ لَهُ طَعَاماً. فَأَتَيْتُهُ وَهُوَ يَأْكُلُ. قَالَ: فَدَعَانِي لِأَكُلَ مَعَهُ. قَالَ: وَصَنَعَ ثَرِيدَةً يَلْحَمٍ وَقُرْعَ. قَالَ: فَإِذَا هُوَ يُعْجِبُهُ الْقُرْعَ. قَالَ: فَجَعَلْتُ أَجْمَعُهُ فَأَذْنِيهِ مِنْهُ. فَلَمَّا طَعَمْنَا مِنْهُ رَجَعُ إِلَى مَنْزِلِهِ. وَوَضَعْتُ الْمِكْتَلَ بَيْنَ يَدَيْهِ. فَجَعَلَ يَأْكُلُ وَيُشِيمُ، حَتَّى فَرَغَ مِنْ آخِرِهِ.

تخریج: [صحیح] أخرجه أحمد: ٣/١٠٨ عن محمد بن أبي عدي به، وصححه البوصيري، وله شاهد عند البخاري، ح: ٢٠٩٢، ومسلم، ح: ٢٠٤١ وغيرهما.

Comments:

- a. The occupation of this slave was tailoring. (*Sahih Bukhari*: 5436)

- b. Arabs cut the meat into long strips and dry it out under the sun to be used in the future; it is called *Qadiid*. The mentioned meat was of this type. (See the aforementioned reference).
- c. Barley bread was added to this soup of meat to make the *Tharid*. (*Sahih Bukhâri*: 5439)
- d. Giving presents and accepting them is a praiseworthy act.

3304. It was narrated from Hakim bin Jâbir that his father said: "I entered upon the Prophet ﷺ in his house, and he had some of this gourd. I said: 'What is this?' He said: 'This is *Qar*'; it is *Dubbâ'*. We augment our food with it."^[1] (*Da'if*)

٣٣٠٤ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ، عَنْ حَكِيمِ ابْنِ جَابِرٍ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فِي بَيْتِهِ، وَعِنْدَهُ هَذِهِ الدُّبَّاءُ. فَقُلْتُ: أَيُّ شَيْءٍ هَذَا؟ قَالَ: «هَذَا الْقَرْعُ. هُوَ الدُّبَّاءُ. نُكْثِرُ بِهِ طَعَامَنَا».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٣٥٢/٤ عن وكيع به، وصححه الحافظ في الإصابة: ٢١٢/١، والبوصيري، وأخرجه الترمذي في الشمائل، ح: ١٥٢، والنسائي في الكبرى، ح: ٦٦٦٥ من حديث ابن أبي خالد به تقدم، ح: ١٦١٢، ولم أجد تصريح سماعه.

Comments:

- a. Gourd is a useful vegetable.
- b. Arabs were accustomed to eating meat, most of the time they used meat only as the broth.
- c. Cooking meat with vegetables, especially gourd increases the curry.

Chapter 27. Meat

3305. It was narrated from Abu Dardâ' that the Messenger of Allâh ﷺ said: "The best food of the people of this world and the people of Paradise is meat."^[1] (*Da'if*)

(المعجم ٢٧) - بَابُ اللَّحْمِ (التحفة ٢٧)
٣٣٠٥ - حَدَّثَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ الْوَلِيدِ الْخَلَّالُ الدَّمَشْقِيُّ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ صَالِحٍ: حَدَّثَنِي سَلِيمَانُ بْنُ عَطَاءٍ الْجَزْرِيُّ: حَدَّثَنِي مَسْلَمَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْجُهَنِيُّ، عَنْ عَمِّهِ أَبِي مَسْحَجَةَ، عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «سَيِّدُ

^[1] There are two names for gourd, squash and pumpkin. *Dubbâ'* is also mentioned regarding utensils used to hold wine and *Nabidh*, see *Hadith* no. 3401. It was a type of gourd used for that purpose, that would absorb some of the wine, and a prohibition against using it was stated due to that, and according to the majority, it was later abrogated. See *Bukhari, Ahâdith*.. 5587 and 5594.

طَعَامِ أَهْلِ الدُّنْيَا وَأَهْلِ الْجَنَّةِ، اللَّحْمُ».

تخریج: [إسناده ضعيف جدًا] أخرجه ابن الجوزي في الموضوعات: ٣٠٢/٢ من حديث يحيى به، ورواه من حديث ربيعة بن كعب أيضًا، وقال: هذان حديثان لا يصحان * سليمان منكر الحديث (تقريب)، وفيه علتان غيره.

3306. It was narrated that Abu Dardâ' said: "The Messenger of Allâh ﷺ was never invited to eat meat but he would respond, and he was never offered meat as a gift but he would accept it." (Da'if)

٣٣٠٦ - حَدَّثَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ الْوَلِيدِ الدَّمَشْقِيُّ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ صَالِحٍ: حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ بْنُ عَطَاءٍ الْجَزْرِيُّ: حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْجُهَيْمِيُّ، عَنْ عَمِّهِ أَبِي مَشْجَعَةَ، عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ: مَا دُعِيَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى لَحْمٍ قَطُّ، إِلَّا أَجَابَ، وَلَا أُهْدِيَ لَهُ لَحْمٌ قَطُّ، إِلَّا قَبِلَهُ.

تخریج: [إسناده ضعيف جدًا] انظر الحديث السابق.

Chapter 28. The Best Meat

(المعجم ٢٨) - بَابُ أَطْيَابِ اللَّحْمِ

(التحفة ٢٨)

3307. It was narrated that Abu Hurairah said: "One day some meat was brought to the Messenger of Allâh ﷺ and the foreleg was offered to him which he liked, so he bit it with his front teeth." (Sahih)

٣٣٠٧ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشِيرٍ الْعُبَيْدِيُّ: ح: وَحَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فَضِيلٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو حَيَّانَ التَّمِيمِيُّ عَنْ أَبِي زُرْعَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: أُنِيَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، ذَاتَ يَوْمٍ، بِلَحْمٍ. فَرَفِعَ إِلَيْهِ الدَّرَاعُ، وَكَانَتْ تُعْجِبُهُ، فَهَسَّ مِنْهَا.

تخریج: أخرجه البخاري، التفسير، باب: ذرية من حملنا مع نوح إنه كان عبدًا شكورًا، ح: ٤٧١٢، ومسلم، الإيمان، باب أدنى أهل الجنة منزلةً فيها، ح: ١٩٤ من حديث أبي حيان به.

3308. 'Abdullâh bin Ja'far told Ibn Zubair, who had slaughtered a camel for them, that he heard the Messenger of Allâh ﷺ, and he ('Abdullâh) said: "Some people

٣٣٠٨ - حَدَّثَنَا بَكْرُ بْنُ خَلْفٍ، أَبُو بَشِيرٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ مَسْعَرٍ: حَدَّثَنِي شَيْخٌ مِنْ قَوْمٍ [قَالَ:] - وَأَطْنَهُ بِسْمِي مُحَمَّدَ ابْنَ عَبْدِ اللَّهِ - أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ ﷺ بِنَ جَعْفَرٍ

were bringing meat to the Messenger of Allāh ﷺ and he said: "The best meat is the meat of the back."¹ (*Hasan*)

يُحَدِّثُ ابْنَ الزُّبَيْرِ، وَقَدْ نَحَرَ لَهُمْ جَزُورًا أَوْ بَعِيرًا أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: وَالْقَوْمُ يُلْقُونَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ اللَّحْمَ، يَقُولُ: «أَطْيَبُ اللَّحْمِ لَحْمُ الظَّهْرِ».

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ٢٠٤، ٢٠٣/١ عن يحيى بن سعيد به، وهو في شمائل الترمذي، ح: ١٦٢، والسنن الكبرى للنسائي، ح: ٦٦٥٧، وصححه الحاكم: ١١١/٤، والذهبي * محمد بن عبدالله بن أبي رافع الفهمي، أبو حميد وثقه الحاكم، والذهبي بتصحيح حديثه.

Chapter 29. Roasted Meat

(المعجم ٢٩) - بَابُ الشُّوَاءِ (التحفة ٢٩)

3309. It was narrated that Anas bin Mālik said: "I do not know of the Messenger of Allāh ﷺ ever seeing a roasted sheep² until he met Allāh." (*Sahih*)

٣٣٠٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ: حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: مَا أَعْلَمُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَأَى شَاةً سَمِيطًا، حَتَّى لَحِقَ بِاللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ.

تخريج: أخرجه البخاري، الرقاق، باب: كيف كان عيش النبي ﷺ وأصحابه وتخليهم عن الدنيا؟، ح: ٦٤٥٧ من حديث همام به، وسيأتي، ح: ٣٣٣٩.

Comments:

- The Prophet ﷺ was simple and did not bother much about the food; instead he ate whatever was available.
- Eating roasted meat is allowed. See *Hadith* no: 3311

3310. It was narrated that Anas bin Mālik said: "No leftovers of roast meat² were ever cleared from in front of the Messenger of Allāh ﷺ, and no carpet was ever carried with him." (*Da'if*)

٣٣١٠ - حَدَّثَنَا جُبَارَةُ بْنُ الْمُغَلِّسِ: حَدَّثَنَا كَثِيرُ بْنُ سَلِيمٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: مَا رُفِعَ مِنْ بَيْنِ يَدَيْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَضُلُّ شُؤَاءٍ قَطُّ. وَلَا حِمْلَتْ مَعَهُ طُفُفْسَةٌ.

تخريج: [إسناده ضعيف جدًا] أخرجه ابن عدي: ٢٠٨٤/٦ من حديث جبارة به، وقال البوصيري: هذا إسناده ضعيف لضعف كثير تقدم، ح: ١٨٦٢، وجبارة، تقدم، ح: ٧٤٠٠.

[1] *Samita*, and in some versions *Masmutah* (*Al-Bukhârî*: 5385). Ibn Hajar (*Hâdius-Sâri*) said: "Roasted with its skin on."

[2] Because the amount placed before him was always small.

3311. It was narrated that 'Abdullāh bin Hārith bin Jaz' Az-Zubaidi said: "We ate food with the Messenger of Allāh ﷺ in the mosque, meat that had been roasted. Then we wiped our hands on the pebbles and got up to perform prayer without performing ablution." (*Hasan*)

٣٣١١ - حَدَّثَنَا حَرَمَلَةُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ لَهِيْعَةَ: أَخْبَرَنِي سَلِيْمَانُ بْنُ زِيَادِ الْحَضْرَمِيُّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ الْجَزَاءِ الزُّبَيْدِيِّ قَالَ: أَكَلْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ طَعَامًا فِي الْمَسْجِدِ [لَحْمًا] قَدْ سُوي. فَمَسَحْنَا أَيْدِيَنَا بِالْحَصْبَاءِ. ثُمَّ قُمْنَا نَصَلِّي وَلَمْ نَتَوَضَّأُ.

تخريج: [حسن] أخرجه أحمد: ٤/١٩٠ من حديث ابن لهيعة به، وهو في شمائل الترمذي، ح: ١٥٦ مختصراً * ابن لهيعة تقدم حاله، ح: ٣٣٠، وتابعه عمرو بن الحارث تقدم، ح: ٣٣٠٠ على أصل الحديث دون قوله: فمسحنا أيدينا بالحصاء.

Comments:

- Eating inside a mosque is allowed.
- Turning away from utilizing the blessings of Allāh is not asceticism, but avoiding prohibitions and avarice is asceticism.
- Eating the food cooked on fire does not nullify ablution.

Chapter 30. Dried Meat^[1]

(المعجم ٣٠) - بَابُ الْقَدِيدِ (التحفة ٣٠)

3312. It was narrated that Ibn Mas'ud said: "A man came to the Prophet ﷺ, so he spoke to him, and he started to tremble with awe. He said to him: "Take it easy. I am not a king; I am just a man whose mother ate dried meat."" (*Da'if*)

Abu 'Abdullāh said: 'Ismā'il alone has narrated (this *Hadith*) with a complete chain of narrators.

٣٣١٢ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أُسَيْدٍ: حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ عَوْنٍ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي خَالِدٍ، عَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ قَالَ: أَتَى النَّبِيَّ ﷺ رَجُلٌ. فَكَلَّمَهُ. فَجَعَلَ تَرْعُدُ فَرَأَيْتُهُ. فَقَالَ لَهُ: «هُوَ عَلَيَّكَ. فَإِنِّي لَسْتُ بِمَلِكٍ. إِنَّمَا أَنَا ابْنُ امْرَأَةٍ تَأْكُلُ الْقَدِيدَ».

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ: إِسْمَاعِيلُ، وَحَدَّثَهُ، وَصَلَّهُ.

تخريج: [إسناده ضعيف] وصححه الحاكم على شرط الشيخين: ٣/٤٨، ووافقه الذهبي، وصححه البوصيري، ولم أجد تصريح سماع ابن أبي خالد تقدم، ح: ١٦١٢ في هذا السند وإنما

[1] Meat cut into strips and dried; jerked meat.

صح في الرواية المرسله وعند الخطيب: ٢٧٨/٦، والمرسل أصح كما قال الدارقطني وغيره، وصححه الحاكم: ٤٦٦/٢، والذهبي على شرط الشيخين من طريق عباد بن العوام عن إسماعيل عن قيس عن جرير به.

Comments:

- Arabs, in order to store the meat, used to cut it in long strips, apply salt to it, and dry it under the sun.
- The Prophet ﷺ mentioned his mother to console the person who became nervous, due to the greatness of the Prophet ﷺ.
- Presenting oneself as a simple man due to humbleness is not a denial of the blessing of Allāh.
- A great scholar or a high ranking person should address people in a manner that they feel cordial and can easily express their situation.

3313. It was narrated that 'Aishah said: "We used to store trotters and the Messenger of Allāh ﷺ would eat them fifteen days after the sacrifice." (*Sahih*)

٣٣١٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَابِسٍ. أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: لَقَدْ كُنَّا نَرْفَعُ الْكُرَاعَ فَيَأْكُلُهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، بَعْدَ خَمْسِ عَشْرَةَ مِنَ الْأَضَاجِي.

تخريج: [صحيح] تقدم، ح: ٣١٥٩.

Comments:

- The excess meat of sacrifice could be stored and used later; it does not matter how long the period is.
- The needed stuff could be purchased abundantly in its season. It is not considered as forbidden hoarding.

Chapter 31. Liver And Spleen

(المعجم ٣١) - بَابُ الْكَبِدِ وَالطَّحَالِ

(التحفة ٣١)

3314. It was narrated from 'Abdullāh bin 'Umar that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Two kinds of dead meat and two kinds of blood have been permitted to us. The two kinds of dead meat are fish and locusts, and the two kinds of blood are the liver and spleen." (*Sahih*)

٣٣١٤ - حَدَّثَنَا أَبُو مُضْعَبٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «أُحِلَّتْ لَنَا مَيْتَاتَانِ وَدِمَانٌ. فَأَمَّا الْمَيْتَاتَانِ فَالْحُوتُ وَالْجَرَادُ. وَأَمَّا الدِّمَانُ، فَالْكَبِدُ وَالطَّحَالُ».

تخريج: [صحيح] تقدم، ح: ٣٢١٨.

Comments:

- All types of fish is lawful, it does not need to be slaughtered. Some scholars

differentiate between the type of lawful dead fish and unlawful dead fish. There is no basis for such differentiation.

- b. Liver and spleen are named as blood for their similarity to the blood; otherwise, they are not blood. Only the blood that flows in the body is forbidden.

Chapter 32. Salt

(المعجم ٣٢) - بَابُ الْمِلْحِ (التحفة ٣٢)

3315. It was narrated from Anas bin Mâlik that the Messenger of Allâh ﷺ said: "The best of your seasonings is salt." (*Da'if*)

٣٣١٥ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ: حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ مُعَاوِيَةَ: حَدَّثَنَا عَيْسَى بْنُ أَبِي عَيْسَى، عَنْ رَجُلٍ أَرَاهُ مُوسَى، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «سَيِّدُ إِدَامِكُمُ الْمِلْحُ».

تخریج: [إسناده ضعيف جدًا] أخرجه ابن عدي: ١٨٨٧/٥ من حديث مروان بن معاوية الفزاري به، وقال البوصيري: هذا إسناده ضعيف لضعف عيسى بن عيسى الحناط، وهو متروك كما في التقريب وغيره.

Chapter 33. Using Vinegar As A Condiment

(المعجم ٣٣) - بَابُ الْأَيْتِدَامِ بِالْخَلِّ (التحفة ٣٣)

3316. It was narrated from 'Aishah that the Messenger of Allâh ﷺ said: "What a blessed condiment vinegar is." (*Sahih*)

٣٣١٦ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي الْحَوَارِيِّ: حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «نِعْمَ الْإِدَامُ الْخَلُّ».

تخریج: أخرجه مسلم، الأشربة، باب فضيلة الخل والتأدم به، ح: ٢٠٥١ من حديث سليمان ابن بلال به.

3317. It was narrated from Jâbir bin 'Abdullâh that the Messenger of Allâh ﷺ said: "What a blessed condiment vinegar is." (*Sahih*)

٣٣١٧ - حَدَّثَنَا جُبَارَةُ بْنُ الْمُغَلِّسِ: حَدَّثَنَا قَيْسُ بْنُ الرَّبِيعِ عَنْ مُحَارِبِ بْنِ دِثَارٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «نِعْمَ الْإِدَامُ الْخَلُّ».

تخریج: [صحيح] أخرجه أبوداود، الأطعمة، باب في الخل، ح: ٣٨٢٠، والترمذي، ح: ١٨٤٢ من حديث محارب بن دثار به، والحديث السابق شاهد له.

Comments:

- a. Modesty in eating and drinking is desirable.
- b. Anything that could be used with bread is considered broth; it is not compulsory to be a cooked dish.
- c. Simple food and broth is also a blessing of Allāh, so one should be thankful for that.
- d. Benefits of vinegar are proved medically, so it should be used as a part of a meal.

3318. Umm Sa'd said: "The Messenger of Allāh ﷺ entered upon 'Aishah, when I was with her, and said: 'Is there any food?' She said: 'We have bread, dates and vinegar.' The Messenger of Allāh ﷺ said: 'What a blessed condiment vinegar is. O Allāh, bless vinegar, for it was the condiment of the Prophets before me, and no house will ever be poor in which there is vinegar.'" (*Maudu'*)

٣٣١٨ - حَدَّثَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ عُثْمَانَ الدَّمَشْقِيُّ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ: حَدَّثَنَا عُبَيْسَةُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زَادَانَ أَنَّهُ حَدَّثَهُ قَالَ: حَدَّثَنِي أُمُّ سَعْدٍ قَالَتْ: دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَيَّ عَائِشَةَ، وَأَنَا عِنْدَهَا. فَقَالَ: «هَلْ مِنْ هَذَا؟» قَالَتْ: «عِنْدَنَا خُبْزٌ وَتَمْرٌ وَخَلٌّ». فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «نَعَمْ الْإِدَامُ الْخَلُّ. اللَّهُمَّ بَارِكْ فِي الْخَلِّ. فَإِنَّهُ كَانَ إِدَامَ الْأَنْبِيَاءِ قَبْلِي. وَلَمْ يَفْقُرْ نَيْتٌ فِيهِ خَلٌّ».

تخریج: [إسناده ضعيف جداً موضوع] * عنيسة تقدم حاله، ح: ١٢٤٢، ومحمد بن زاذان متروك (تقریب)، وأصله في صحيح مسلم، ح: ٢٠٥٢ وليس فيه: اللهم بارك في الخل فإنه كان إدام الأنبياء قبلي.

Comments:

Umm Sa'd was the daughter of Sa'd bin Rabi'ah Al-Ansari, who was martyred in the battle of Uhud. She was born one month after his martyrdom. Abu Bakr Siddiq patronized her. Her mother was Khaladah bint Anas bin Sinan who belonged to the tribe of Banu Sa'idah.

Chapter 34. (Olive) Oil

(المعجم ٣٤) - بَابُ الزَّيْتِ (التحفة ٣٤)

3319. It was narrated from 'Umar that the Messenger of Allāh ﷺ said: 'Season (your food) with olive oil and anoint yourselves with it, for it comes from a blessed tree.'" (*Sahih*)

٣٣١٩ - حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ مَهْدِيٍّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَبَانَا مَعْمَرٌ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «اتَّذِمُوا بِالزَّيْتِ وَأَدْهِنُوا بِهِ، فَإِنَّهُ مِنْ شَجَرَةٍ مُبَارَكَةٍ».

تخریج: [صحيح] أخرجه الترمذي، الأطعمة، باب ماجاء في أكل الزيت، ١٨٥١ من

حديث عبدالرزاق به، وهو في مصنف عبدالرزاق: ٤٢٢/١٠، ح: ١٩٥٦٨ عن معمر عن زيد عن أبيه: مرسل، والمتصل صححه الحاكم على شرط الشيخين: ١٢٢/٤، وواقفه الذهبي، وأورده الضياء في المختارة، وللحديث شواهد كثيرة.

Comments:

- a. Vegetable oil is more beneficial than clarified butter derived from milk or animals' fat.
- b. Olive oil is more useful than any other vegetable oil.
- c. Allâh stated in the Qur'ân that the olive tree is a blessed tree. (*Surat An-Nur* 24:35)

3320. 'Abdullâh bin Sa'eed narrated that his grandfather said: "I heard Abu Hurairah say: The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Eat (olive) oil and anoint yourselves with it, for it is blessed.'" (*Da'if*)

٣٣٢٠ - حَدَّثَنَا عُقْبَةُ بْنُ مُكْرَمٍ: حَدَّثَنَا صَفْوَانُ بْنُ عَيْسَى: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ جَدِّهِ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «كُلُوا الزَّيْتِ وَأَدْنُوا بِهِ، فَإِنَّهُ مُبَارَكٌ».

تخریج: [إسناده ضعيف جداً] أخرجه الحاكم: ٣٩٨/٢ من حديث صفوان به، وصححه، فرده الذهبي بقوله: عبدالله واه، وقال البوصيري: هذا إسناده ضعيف لضعف عبدالله بن سعيد المقبري، انظر، ح: ٢٦٠.

Chapter 35. Milk

(المعجم ٣٥) - بَابُ اللَّبَنِ (التحفة ٣٥)

3321. I heard 'Aishah say: "The Messenger of Allâh ﷺ would say, when milk was brought to him: 'A blessing,' or 'Two blessings.'" (*Da'if*)

٣٣٢١ - حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ الْحَبَابِ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ بُرْدِ الرَّاسِبِيِّ: حَدَّثَنِي مَوْلَاتِي أُمُّ سَالِمِ الرَّاسِبِيَّةِ قَالَتْ: سَمِعْتُ عَائِشَةَ تَقُولُ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا أُتِيَ بِلَبَنٍ قَالَ: «بِرَكَّةٍ أَوْ بَرَكَّتَانِ».

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ١٤٥/٦ من حديث جعفر بن برد به * أم سالم لم أجد من وقفها .

3322. It was narrated from Ibn 'Abbâs that the Messenger of Allâh ﷺ said: "Whoever is given food by Allâh, let him say: *Allâhumma bârik lanâ fihî wa arzuqnâ khairan minhu* (O Allâh, bless it for us and provide us with something better than it). And

٣٣٢٢ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عِيَّاشٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ أَطْعَمَهُ اللَّهُ طَعَامًا، فَلْيَقُلْ: اللَّهُمَّ!

whoever is given milk to drink by Allāh, let him say: *Allāhumma bârik lanâ fihî wa zidna minhu* (O Allāh, bless it for us and give us more of it). For I do not know of any food or drink that suffices, apart from milk." (*Da'if*)

بَارِكْ لَنَا فِيهِ، وَارْزُقْنَا خَيْرًا مِنْهُ. وَمَنْ سَقَاهُ اللَّهُ لَبَنًا، فَلْيَقُلْ: اللَّهُمَّ! بَارِكْ لَنَا فِيهِ، وَزِدْنَا مِنْهُ. فَإِنِّي لَا أَعْلَمُ مَا يُجْزِيءُ، مِنَ الطَّعَامِ وَالشَّرَابِ، إِلَّا اللَّبَنَ.

تخريج: [إسناده ضعيف] وحسنه البوصيري، انظر، ح: ٣٤٢٦، وابن جريج ليس - قال أبو حاتم: ليس هذا من حديث الزهري، إنما هو من حديث علي بن زيد بن جدعان عن عمر بن حرملة عن ابن عباس عن النبي ﷺ ... وأخاف أن يكون قد أدخل على هشام بن عمار لأنه لما كبر تغير (علل: ٥/١٤٨٢)، وحديث عمر بن حرملة أخرجه أبو داود، ح: ٣٧٣٠، والترمذي، ح: ٣٤٥٥، والحميدي، ح: ٤٨٢ وغيرهم، وإسناده ضعيف، وانظر، ح: ٣٤٢٦ فإنه طرف منه.

Comments:

- a. Reciting the mentioned supplication after taking food and drinking milk shows acknowledgement and reorganization of the bounties of Allāh.
- b. Milk is a unique blessing of Allāh, which is perfect nourishment.

Chapter 36. Sweets

(المعجم ٣٦) - بَابُ الْحَلْوَاءِ (التحفة ٣٦)

3323. It was narrated that 'Āishah said: "The Messenger of Allāh ﷺ used to like sweets and honey." (*Sahih*)

٣٣٢٣ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَعَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالُوا: [حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، قَالَ:] حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُحِبُّ الْحَلْوَاءَ وَالْعَسَلَ.

تخريج: أخرجه البخاري، الأطعمة، باب الحلوى والعسل، ح: ٥٤٣١، ومسلم، الطلاق، باب وجوب الكفارة على من حرم امرأته ولم ينو الصداق، ح: ٢١/١٤٧٤ من حديث أبي أسامة به.

Comments:

Some scholars are of the opinion that sweets here imply all kinds of man-made sweets; others are of the opinion that it means natural sweets, like fruits, as well as the man-made sweets.

Chapter 37. Cucumbers And Fresh Dates Eaten Together

(المعجم ٣٧) - بَابُ الْقِتَاءِ وَالرَّطْبِ
يَجْمَعَانِ (التحفة ٣٧)

3324. It was narrated that 'Āishah said: "My mother was

٣٣٢٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُمَيْرٍ: حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ بَكَيْرٍ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ

trying to fatten me up when she wanted to send me to the Messenger of Allāh ﷺ (when she got married), but nothing worked until I ate cucumbers with dates; then I grew plump like the best kind of plump.” (*Sahih*)

عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَتْ أُمِّي تُعَالِجُنِي لِلْسُمَّةِ. تُرِيدُ أَنْ تُدْخِلَنِي عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. فَمَا اسْتَقَامَ لَهَا ذَلِكَ حَتَّى أَكَلْتُ الْقَيْثَاءَ بِالرُّطْبِ. فَسَمِنْتُ كَأَحْسَنِ سُمَّةٍ.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أبو داود، الطب، باب في السمّة، ح: ٣٩٠٣ من حديث هشام بن عروة به.

Comments:

- a. ‘Aishah ﷺ was very thin before consummating her marriage. So, her mother wished her good health in order to appeal the Prophet ﷺ.
- b. According to the eastern medical principals the nature of cucumber is cool and the nature of dates is hot; eating them together makes their effects normal and the side effects disappear.

3325. It was narrated ‘Abdullāh bin Ja’far said: “I saw the Messenger of Allāh ﷺ eating cucumbers with dates.” (*Sahih*)

٣٣٢٥ - حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ حُمَيْدٍ بْنُ كَاسِبٍ، وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ مُوسَى، قَالَا: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَأْكُلُ الْقَيْثَاءَ بِالرُّطْبِ.

تخريج: أخرجه البخاري، الأطعمة، باب القيثاء بالرطب، ح: ٥٤٤٠، ومسلم، الأشربة، باب أكل القيثاء بالرطب، ح: ٢٠٤٣ من حديث إبراهيم بن سعد به.

3326. It was narrated that Sahl bin Sa’d said: “The Messenger of Allāh ﷺ used to eat dates with melon.” (*Sahih*)

٣٣٢٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ، وَعَمْرُو بْنُ رَافِعٍ قَالَا: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ الْوَلِيدِ بْنُ أَبِي هَلَالٍ الْمَدَنِيُّ عَنْ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَأْكُلُ الرُّطْبَ بِالْبَطِيخِ.

تخريج: [صحيح] * يعقوب بن الوليد تقدم حاله الردي، ح: ١٣٧٣، ولحديثه شاهد عند أبي داود، ح: ٣٨٣٦ وغيره، وإسناده صحيح، وحسنه الترمذي، ح: ١٨٤٣.

Comments:

Imām Ibn Qayyim said, in the explanation of this *Hadith*, that it means watermelon. However, the Arabic word *Bittikh* refers to both the fruits; watermelon as well as sweet-melon. The narration of *Sunan An-Nasā’i* reads sweet-melon instead of watermelon. (*Fathul-Bāri*, 9/709)

Chapter 38. Dates

(المعجم ٣٨) - بَابُ التَّمْرِ (التحفة ٣٨)

3327. It was narrated from 'Āishah that the Messenger of Allāh ﷺ said: "A house in which there are no dates, its people will go hungry." (*Sahih*)

٣٣٢٧ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي الْحَوَارِي الدِّمَشْقِيُّ: حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «بَيْتٌ لَا تَمْرَ فِيهِ، جِيَاعَ أَهْلُهُ».

تخریج: أخرجه مسلم، الأشربة، باب في إدخال التمر ونحوه من الأقوات للعيال، ح: ٢٠٤٦. من حديث سليمان بن بلال به.

3328. It was narrated from 'Ubaidullāh bin Abu Rāfi', from his grandmother Salma, that the Prophet ﷺ said: "A house in which there are no dates is like a house in which there is no food." (*Hasan*)

٣٣٢٨ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدِّمَشْقِيُّ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي فُدَيْكٍ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي رَافِعٍ، عَنْ جَدِّهِ سَلْمَى أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «بَيْتٌ لَا تَمْرَ فِيهِ، كَالْبَيْتِ لَا طَعَامَ فِيهِ».

تخریج: [إسناده حسن] وله شاهد عند مسلم، ح: ٢٠٤٦/١٥٣.

Comments:

- a. Dates consist of complete nutritive values. So, a person can live on them even if there is no other food.
- b. One may store his needed food stuff in its season for the whole year. The hoarding which is forbidden is that the businessmen hoard up the food, which the public needs, to sell it at a higher price.
- c. The *Hadith* gives the lesson of being content. If one owns dates then he does not need to store many types of food stuff.

Chapter 39. When The First Fruits Are Brought

(المعجم ٣٩) - بَابُ: إِذَا أَتَى بِأَوَّلِ

التَّمْرِ (التحفة ٣٩)

3329. It was narrated from Abu Hurairah that when the first fruits (of the season) were brought, the Messenger of Allāh ﷺ would say: "O Allāh, bless us in our city and in our fruits, in our *Mudd* and in

٣٣٢٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ، وَ يَعْقُوبُ بْنُ حُمَيْدٍ بْنِ كَاسِبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ. أَخْبَرَنِي سُهَيْلُ بْنُ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ

our *Sâ'at*,^[1] blessing upon blessing." Then he would give it to the smallest of the children present. (*Sahih*)

كَانَ، إِذَا أُتِيَ بِأَوَّلِ الثَّمَرَةِ قَالَ: «اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي مَدِينَتِنَا وَفِي ثَمَارِنَا وَفِي مُدَنَّا وَفِي صَاعِنَا، بَرَكَةً مَعَ بَرَكَةٍ» ثُمَّ يُنَاوِلُهُ أَصْغَرَ مَنْ يَحْضُرُ بِهِ مِنَ الْوَالِدَانِ.

تخریج: أخرجه مسلم، الحج، باب فضل المدينة ودعاء النبي ﷺ فيها بالبركة . . . الخ، ح: ۱۳۷۳ من حديث عبدالعزیز بن محمد به.

Comments:

- The first fruit of a farm should be presented to a respected pious person. It shows respect and love for him.
- Elders should always supplicate for the well-being of the young on all suitable occasions.
- Giving food or drink to children increases their love to the elders.

Chapter 40. Eating Unripe Dates With Ripe Dates

(المعجم ۴۰) - بَابُ أَكْلِ الْبَلِّحِ بِالْتَّمْرِ
(التحفة ۴۰)

3330. It was narrated from 'Āishah that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Eat unripe dates with ripe ones and eat old dates with new ones, for Satan gets angry and says: "The son of Ādam will survive so long as he eats old dates with new ones." (*Da'if*)

۳۳۳۰ - حَدَّثَنَا أَبُو بَشِيرٍ، بَكْرُ بْنُ خَلْفٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ قَيْسِ الْمَدَنِيِّ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «كُلُوا الْبَلِّحَ بِالتَّمْرِ. كُلُوا الْخَلْقَ بِالْجَدِيدِ، فَإِنَّ الشَّيْطَانَ يَغْضَبُ وَيَقُولُ: بَقِيَ ابْنُ آدَمَ حَتَّى أَكَلَ الْخَلْقَ بِالْجَدِيدِ».

تخریج: [إسناده ضعيف] وقال البوصيري: هذا إسناده فيه أبو زكیر يحيى بن محمد بن قيس وهو ضعيف.

Comments:

Satan does not feel sorrow if a person lives long, but he becomes sad if he spends his time in good deeds. (*Sindi, Injāhul-Hājah*)

Chapter 41. The Prohibition Of Eating Two Dates At Once

(المعجم ۴۱) - بَابُ النَّهْيِ عَنِ قَرَانِ التَّمْرِ (التحفة ۴۱)

3331. Ibn 'Umar said: "The

۳۳۳۱ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ

[1] Two volume measurements whose definition preceded.

Messenger of Allāh ﷺ forbade eating two dates at once unless he asks his companions permission to do so." (*Sahih*)

الرَّحْمَنِ بْنِ مَهْدِيٍّ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ جَبَلَةَ ابْنِ سَحِيمٍ، سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ يَقُولُ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَقْرَنَ الرَّجُلُ بَيْنَ التَّمْرَيْنِ حَتَّى يَسْتَأْذِنَ أَصْحَابَهُ.

تخریج: أخرجه البخاري، الشركة، باب القران في التمر بين الشركاء حتى يستأذن أصحابه، ح: ٢٤٨٩ من حديث سفیان، ومسلم، الأشربة، باب نهى الأكل مع جماعة عن قران تمرتين ونحوهما في لقمة إلا ياذن أصحابه، ح: ٢٠٤٥ من حديث جبلة بن سحيم به.

Comments:

- a. Picking up dates in pairs looks very awkward if other companions eat one by one. It shows the habit of excessive eating or greediness.
- b. If a person is extremely hungry, or eats with his close friends who do not mind eating in pairs, then he may do so.
- c. One should avoid doing any action, while having a meal, that could displease his companions.

3332. It was narrated from Sa'd, the freed slave of Abu Bakr - and Sa'd used to serve the Messenger of Allāh ﷺ and he liked this *Hadith* - that the Prophet ﷺ forbade eating two dates at once. (*Sahih*)

٣٣٣٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ الْخَزَّازُ عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ سَعْدِ بْنِ مَوْلَى أَبِي بَكْرٍ وَكَانَ سَعْدٌ يَخْدُمُ النَّبِيَّ ﷺ، وَكَانَ يُعْجِبُهُ حَدِيثُهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنِ الْإِقْرَانِ. يَعْنِي فِي التَّمْرِ.

تخریج: [صحيح] أخرجه أحمد: ١/٢٩٩ عن أبي داود الطيالسي به نحو المعنى، وصححه البوصيري، والحدیث السابق شاهد له، وانظر سنن أبي داود، ح: ٣٨٣٤.

Chapter 42. Inspecting Dates

(المعجم ٤٢) - بَابُ تَفْتِيْشِ التَّمْرِ (التحفة ٤٣)

3333. It was narrated that Anas bin Mâlik said: "I saw the Messenger of Allāh ﷺ when he was brought some old dates; he started to inspect them." (*Da'if*)

٣٣٣٣ - حَدَّثَنَا أَبُو بَشْرِ، بَكْرُ بْنُ خَلْفٍ: حَدَّثَنَا أَبُو قُتَيْبَةَ عَنْ هَمَامٍ، عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَتَى بَتْمَرَ عَتِيقٍ، فَجَعَلَ يَفْتِشُهُ.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أبو داود، الأطعمة، باب في تفتيش التمر المسوس عند

الأكل، ح: ٣٨٣٧ من حديث أبي قتبية به.

Comments:

- A gift should be accepted even if it seems insignificant.
- Insignificant food is also a blessing of Allâh, so it should be respected.
- If a bad thing could be used after fixing it, then consuming it is better than destroying it.

Chapter 43. Dates With Butter

(المعجم ٤٣) - بَابُ التَّمْرِ بِالزَّبِيدِ

(التحفة ٤٣)

3334. It was narrated that the two sons of Busr, who were of the tribe of Sulaim, said: "The Messenger of Allâh ﷺ entered upon us. We placed a velvet cloth of ours beneath him and sprinkled water on it.^[1] He sat on it, and Allâh sent down Revelation to him in our house. We offered him butter and dates, and he ﷺ liked butter." (*Sahih*)

٣٣٣٤ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ: حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ خَالِدٍ: حَدَّثَنِي ابْنُ جَابِرٍ: حَدَّثَنِي سَلِيمُ بْنُ عَامِرٍ، عَنِ ابْنَتِي بُسْرِ السُّلَمِيِّينَ قَالَا: دَخَلَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ. فَوَضَعْنَا تَحْتَهُ قَطِيفَةً لَنَا. صَبَبْنَاهَا لَهُ صَبًّا. فَجَلَسَ عَلَيْهَا. فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عَلَيْهِ الْوَحْيَ فِي بَيْتِنَا. وَقَدَّمْنَا لَهُ زَبِيدًا وَتَمْرًا، وَكَانَ يُحِبُّ الزَّبِيدَ، ﷺ.

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه أبو داود، الأئمة، باب في المجمع بين اللوتين في الأكل، ح: ٣٨٣٧ من حديث ابن جابر به، وقال محمد بن يوسف الهروي: سألت محمد بن عون: من هما؟ قال: عبدالله وعطية (تحفة الأشراف).

Comments:

- The Prophet ﷺ did not give any importance to the affectations. Hence, he sat over the sheet spread on the ground; neither did he demand a bed nor did he ask to spread the sheet in a different way.
- Butter is a good and healthy food, dates also are very nourishing; eating them together enhances their advantages.
- Avoiding good food is not asceticism but staying away from forbidden provisions is real asceticism.

Chapter 44. White Bread

(المعجم ٤٤) - بَابُ الْحَوَارَى

(التحفة ٤٤)

3335. 'Abdul-'Aziz bin Abu Hâzim said: My father told me: I asked Sahl bin Sa'd: "Did you

٣٣٣٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ، وَ سُوَيْدُ ابْنُ سَعِيدٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي

[1] To make it cooler.

ever see dough made from well-sifted flour?" He said: "I never saw dough made from well-sifted flour until the Messenger of Allāh ﷺ passed away." I said: "Did they have sieves at the time of the Messenger of Allāh ﷺ?" He said: "I never saw a sieve until the Messenger of Allāh ﷺ passed away." I said: "How did you eat barley that was not sifted?" He said: "We used to blow on it, and whatever flew away, flew away, and whatever was left we made dough with it." (*Sahih*)

حَازِمٌ: حَدَّثَنِي أَبِي قَالَ: سَأَلْتُ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ: هَلْ رَأَيْتَ النَّبِيَّ؟ قَالَ: مَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ حَتَّى قُبِضَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ. فَقُلْتُ: فَهَلْ كَانَ لَهُمْ مَنَاجِلُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ قَالَ: مَا رَأَيْتُ مُنْجَلًا حَتَّى قُبِضَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ. قُلْتُ: فَكَيْفَ كُنْتُمْ تَأْكُلُونَ الشَّعِيرَ غَيْرَ مَنْحُولٍ؟ قَالَ: نَعَمْ كُنَّا نَنْفُخُهُ. فَيَطِيرُ مِنْهُ مَا طَارَ، وَمَا بَقِيَ تَرَبْنَاهُ.

تخريج: أخرجه البخاري، الأطعمة، باب ما كان النبي ﷺ وأصحابه يأكلون، ج: ٥٤١٣ حديث أبي حازم به، وقال البوصيري: هذا إسناد صحيح، رجاله ثقات.

Comments:

- In the book *An-Nihâyah* the explanation of *Huwvâri* is mentioned as "the bread that is made from sifted flour". However, in the *Hadith* it refers to the flour that is sifted frequently or white flour. The bread that is prepared from such flour is called *Naqi*.
- Barley flour contains more husk than wheat flour. Therefore, it needs to be sieved more. In the period of the Prophet ﷺ wheat was rare, so the *Tabi'i* (a follower of the Companion) became astonished at how they used to eat barley flour without sifting it.
- The Companion explained to him that they used to sift it lightly, which removes some husk, and it was sufficient for them, since they were simple people and did not bother much about it.

3336. It was narrated from Umm Ayman that she sifted some flour and made a loaf of bread for the Prophet ﷺ. He said: "What is this?" She said: "It is food that we make in our land, and I wanted to make a loaf of it for you. He said: "Fold it onto itself and knead it." (*Hasan*)

٣٣٣٦ - حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ حُمَيْدٍ بْنِ كَاسِبٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ: أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ: أَخْبَرَنِي بَكْرُ بْنُ سَوَادَةَ أَنَّ حَسَّ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَهُ عَنْ أُمِّ أَبِي مَعْنٍ، أَنَّهَا غَرَبَلَتْ دَقِيقًا. فَصَنَعَتْهُ لِلنَّبِيِّ ﷺ رَغِيفًا. فَقَالَ: «مَا هَذَا؟» قَالَتْ: طَعَامٌ نَصْنَعُهُ بِأَرْضِنَا. فَأَحْبَبْتُ أَنْ أَصْنَعَ مِنْهُ لَكَ رَغِيفًا. فَقَالَ: «رُدِّدِيهِ فِيهِ، ثُمَّ اغْحِنِيهِ».

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه أبو نعیم في الحلیة: ٢/٦٧، ٦٨ من حدیث ابن وهب به، وحسنه البوصیری.

Comments:

- a. Husk is useful for health and the bread of unsifted flour digests easily.
b. One should avoid affectation in the matters of eating and drinking.

3337. It was narrated that Anas bin Mâlik said: "The Messenger of Allâh ﷺ never saw a thin loaf made from well-sifted flour with his own eyes, until he met Allâh." (Da'if)

٣٣٣٧ - حَدَّثَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ الْوَلِيدِ الدَّمَشْقِيُّ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُمَانَ، أَبُو الْجَمَاهِرِ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ بَشِيرٍ: حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: مَا رَأَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَغِيفًا مُخَوَّرًا، يُوَاجِدُ مِنْ عَيْنَيْهِ، حَتَّى لَحِقَ بِاللَّهِ.

تخریج: [إسناده ضعيف] * سعيد بن بشير تقدم حاله، ح: ٢٨٧٦، وقنادة عنن تقدم، ح: ١٧٥: إن صح السند إليه.

Chapter 45. Thin Loaves Of Bread

(المعجم ٤٥) - بَابُ الرَّقَاقِ (التحفة ٤٥)

3338. It was narrated from Ibn 'Atâ that his father said: "Abu Hurairah visited his people, meaning, a village" - I (one of the narrators) think he said: "Yuna" - "And they brought him some of the first thin loaves of bread. He wept and said: 'The Messenger of Allâh ﷺ never saw such a thing with his own eyes.'" (Da'if)

٣٣٣٨ - حَدَّثَنَا أَبُو عُمَيْرٍ، عِيسَى بْنُ مُحَمَّدٍ، النَّحَّاسُ الرَّمْلِيُّ: حَدَّثَنَا ضَمْرَةُ بْنُ رَيْبَعَةَ، عَنْ ابْنِ عَطَاءٍ عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: زَارَ أَبُو هُرَيْرَةَ قَوْمَهُ أَيْنَا يَعْغِي قَرْبَةَ [أَطْنَهَ قَالَ يَنَا] فَأَتَوْهُ بِرَقَاقٍ مِنْ رَقَاقِ الْأَوَّلِ. فَبَكَى وَقَالَ: مَا رَأَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ هَذَا بِعَيْنَيْهِ قَطُّ.

تخریج: [إسناده ضعيف] وضعفه البوصیری من أجل عثمان بن عطاء بن أبي مسلم الخراساني تقدم، ح: ٢٠٧١، وفيه علة أخرى.

Comments:

The reason of stating the condition 'first thin loaves' was probably that the bread, which is baked when the oven is hot, swells up and becomes well-cooked, but when the heat reduces this situation changes. The meaning is that the bread was thin and fine. (Allâh knows best.)

3339. Qatâdah said: "We used to go to (visit) Anas bin Mâlik." (One of the narrators) Ishâq said: "And his baker was standing

٣٣٣٩ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، وَأَحْمَدُ ابْنُ سَعِيدِ الدَّارِمِيُّ، قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ

there.” (In another narration) Dârimi said: “And his table was set. He said one day: ‘(Come and) eat, for the Messenger of Allâh ﷺ never saw any thin loaf of bread until he met Allâh, nor any roasted sheep (with skin).’”^[1] (*Sahih*)

ابْنُ عَبْدِ الْوَارِثِ: حَدَّثَنَا هَمَّامٌ: حَدَّثَنَا قَتَادَةُ قَالَ: كُنَّا تَأْتِي أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ - قَالَ إِسْحَاقُ: وَخَبْرَهُ قَائِمٌ. وَقَالَ الدَّارِمِيُّ: وَخِوَانُهُ مَوْضُوعٌ - فَقَالَ يَوْمًا: كُلُوا. فَمَا أَعْلَمَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَأَى رَغِيْفًا مُرَقَّقًا، بَعِيْنِهِ، حَتَّى لَحِقَ بِاللَّهِ. وَلَا شَاءَ سَمِيْطًا قَطُّ.

تخريج: [صحيح] تقدم، ح: ٣٣٠٩.

Comments:

- a. Using the services of a baker, a cook and other people is allowed.
- b. Preparing a good dish for a guest is allowed as Anas ؓ presented fresh and hot bread to his guests.
- c. *Samita* or *Masmutah* is the roasted sheep or goat whose wool or hair is removed through hot water.
- d. Anas mentioned this fact to his pupils to make them feel the blessings of Allâh and to be thankful to Him.

Chapter 46. Fâluḍhaj^[2]

(المعجم ٤٦) - بَابُ الْفَالُوْدَجِ

(التحفة ٤٦)

3340. It was narrated that Ibn ‘Abbâs said: “The first we heard of *Fâluḍhaj* was when Jibril ؑ came to the Prophet ﷺ and said: ‘The world will be opened for your nation and they will conquer the world, until they eat *Fâluḍhaj*.’ The Prophet ﷺ said: ‘What is *Fâluḍhaj*?’ He said: ‘They mix ghee and honey together.’ At that, the Prophet ﷺ sobbed.” (*Da’if*)

٣٣٤٠ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ بْنُ الصَّخَّكَ السُّلَمِيُّ، أَبُو الْحَارِثِ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبَّاسٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ طَلْحَةَ عَنْ عُثْمَانَ ابْنِ يَحْيَى، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: أَوَّلُ مَا سَمِعْنَا بِالْفَالُوْدَجِ، أَنَّ جِبْرِيلَ، عَلَيْهِ السَّلَامُ، أَتَى النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ: إِنَّ أُمَّتَكَ تُنْحَعُ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ فَيُقَاضُ عَلَيْهِمْ مِنَ الدُّنْيَا. حَتَّى إِنَّهُمْ لَيَأْكُلُونَ مِنَ الْفَالُوْدَجِ. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «وَمَا الْفَالُوْدَجُ؟». قَالَ: يَخْلُطُونَ السَّمْنَ وَالْعَسَلَ جَمِيْعًا. فَشَنَّ النَّبِيُّ ﷺ لِذَلِكَ شَهْقَةً.

[1] See no. 3309.

[2] A sweet dish described in the narration.

تخريج: [إسناده ضعيف جداً] أخرجه ابن الجوزي في الموضوعات: ٢١/٣ من حديث إسماعيل بن عياش به، وتابعه يحيى بن الورد، وقال ابن الجوزي: هذا حديث باطل، لا أصل له * عثمان بن يحيى مجهول، لم أجد من وثقه وضعفه الأزدي.

Chapter 47. Bread Softened With Ghee

(المعجم ٤٧) - بَابُ الْخُبْزِ الْمَلْبِقِ

بِالسَّمْنِ (التحفة ٤٧)

3341. It was narrated that Ibn 'Umar said: "One day, the Messenger of Allāh ﷺ said: 'I wish that we had some white bread made of brown wheat, softened with ghee, that we could eat.' A man from among the *Ansār* heard that, so he took some (of that food) and brought it to him. The Messenger of Allāh ﷺ said: 'Where was this ghee kept?' He said: 'In a container made of mastigure skin.' And he refused to eat it." (*Da'if*)

٣٣٤١ - حَدَّثَنَا هَدِيَّةُ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ: حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى السَّيَّاطِي: حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ وَاقِدٍ عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عَمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، ذَاتَ يَوْمٍ: «وَوِدِدْتُ لَوْ أَنَّ عِنْدَنَا خُبْزَةً بَيَضَاءَ مِنْ بُرَّةٍ سَمْرَاءَ مَلْبِقَةً بِسَمْنٍ نَأْكُلُهَا» قَالَ: فَسَمِعَ بِذَلِكَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَاتَّخَذَهُ. فَجَاءَ بِهِ إِلَيْهِ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «فِي أَيِّ شَيْءٍ كَانَ هَذَا السَّمْنُ؟» قَالَ: فِي عُكَّةٍ صَبَّ. [قَالَ:] فَأَبَى أَنْ يَأْكُلَهُ.

تخريج: [إسناده ضعيف جداً] أخرجه أبوداود، الأطنمة، باب الجمع بين لونين من الطعام، ح: ٣٨١٨ من حديث الفضل بن موسى به، وأيوب ليس هو السخنياني كما قال أبوداود رحمه الله، ولعله ابن خوط كما في النكت الظراف: ٧٥/٩، وهو متروك كما في التقريب وغيره.

3342. It was narrated that Anas bin Mâlik said: "Umm Sulaim made some bread for the Prophet ﷺ, and she put a little ghee on it. Then she said: 'Go to the Prophet ﷺ and invite him (to come and eat).' So I went and told him: 'My mother is inviting you (to come and eat).' So he stood up, and said to the people who were with him: 'Get up.' I went ahead of him and told her. Then the Prophet ﷺ came and said: 'Bring what you have made.' She said: 'I

٣٣٤٢ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ عُبَيْدَةَ: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ: حَدَّثَنَا حَمِيدُ الطَّوِيلُ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: صَنَعَتْ أُمُّ سَلِيمٍ لِلنَّبِيِّ ﷺ خُبْزَةً، وَصَنَعَتْ فِيهَا شَيْئًا مِنْ سَمْنٍ. ثُمَّ قَالَتْ: اذْهَبْ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَادْعُهُ. قَالَ: فَأَتَيْتُهُ فَقُلْتُ: أُمِّي تَدْعُوكَ. قَالَ: فَقَامَ، وَقَالَ: لِمَنْ كَانَ عِنْدَهُ مِنَ النَّاسِ: «فُؤُومُوا» قَالَ: فَسَبَّطَهُمْ إِلَيْهَا فَأَخْبَرَتْهَا. فَجَاءَ النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ: «هَاتِي مَا

only made it for you alone.' He said: 'Bring it.' Then he said: 'O Anas, bring (them) in to me ten by ten.' So I kept bringing them in ten by ten, and they ate their fill, and there were eighty of them." (Sahih)

صَنَعْتُمْ» فَقَالَتْ: إِنَّمَا صَنَعْتُهُ لَكَ وَحْدَكَ.
فَقَالَ: «هَاتِيهِ» فَقَالَ: «يَا أَنَسُ! أَدْخِلْ عَلَيَّ
عَشْرَةَ عَشْرَةَ» قَالَ: فَمَا زِلْتُ أَدْخِلُ عَلَيْهِ
عَشْرَةَ عَشْرَةَ. فَأَكَلُوا حَتَّى شَبِعُوا. وَكَانُوا
تَمَانِينَ.

تخريج: [صحيح] * عثمان بن عبد الرحمن الجمحي البصري ليس بالقوي (تقريب)، ولحديثه شواهد عند البخاري، ح: ٣٥٧٨، ومسلم، ح: ٢٠٤٠ وغيرهما.

Comments:

- a. Increase in the food was a miracle of the Prophet ﷺ
- b. Preparing good food for a guest does not constitute the affectation that is forbidden.
- c. The Prophet ﷺ himself ate the bread and gave it to his Companions.

Chapter 48. Wheat Bread

(المعجم ٤٨) - بَابُ حُبْرِ الْبُرِّ

(التحفة ٤٨)

3343. It was narrated that Abu Hurairah said: "By the One in Whose Hand is my soul, the Prophet of Allāh ﷺ never ate his fill of wheat bread for three days in a row, until Allāh took his soul." (Sahih)

٣٣٤٣ - حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ حُمَيْدٍ بْنِ
كَاسِبٍ: حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ مُعَاوِيَةَ عَنْ يَزِيدَ بْنِ
كَيْسَانَ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ
قَالَ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ مَا شَبِعَ نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ
ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ تَبَاعًا مِنْ حُبْرِ الْحِنْطَةِ، حَتَّى تَوَفَّاهُ
اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ.

تخريج: أخرجه مسلم، الزهد، باب: الدنيا سجن للمؤمن وجنة للكافر، ح: ٢٩٧٦ من حديث يزيد به.

3344. It was narrated that 'Aishah said: "The family of Muhammad ﷺ never ate their fill of wheat bread for three nights in a row, from the time they came to Al-Madinah until he passed away." (Sahih)

٣٣٤٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا
مُعَاوِيَةُ بْنُ عَمْرٍو: حَدَّثَنَا زَائِدَةُ عَنْ مَنْصُورٍ،
عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ:
مَا شَبِعَ آلُ مُحَمَّدٍ ﷺ مِنْذُ قَدِمُوا الْمَدِينَةَ،
ثَلَاثَ لَيَالٍ تَبَاعًا، مِنْ حُبْرِ بُرِّ، حَتَّى تُؤْفَى
ﷺ.

تخریج: أخرجه البخاري، الأطعمة، باب ما كان النبي ﷺ وأصحابه يأكلون، ح: ٥٤١٦ من

حديث منصور به .

Comments:

- The poverty of the Prophet ﷺ was adopted deliberately, i.e., the Prophet ﷺ, used to prefer the needs of other people and he himself used to be content with the least of the things.
- Sometimes wheat bread was also used in the house of the Prophet ﷺ but mostly dates, water or milk was used.
- At that time wheat was expensive so they used barley instead.

Chapter 49. Barley Bread

(المعجم ٤٩) - بَابُ خُبْزِ الشَّعِيرِ

(التحفة ٤٩)

3345. It was narrated that 'Aishah said: "When the Prophet ﷺ passed away, there was nothing in my house that any living soul could eat, except a little bit of barley on a shelf of mine. I ate from it for a long time, then I weighed it and soon it was all gone." (*Sahih*)

٣٣٤٥ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: لَقَدْ تَوَفَّيَ النَّبِيَّ ﷺ، وَمَا فِي بَيْتِي مِنْ شَيْءٍ يَأْكُلُهُ ذُو كَيْدٍ، إِلَّا شَطْرُ شَعِيرٍ، فِي رَفٍّ لِي. فَأَكَلْتُ مِنْهُ، حَتَّى طَالَ عَلَيَّ. فَكَالْتُهُ فَفَنِيَ.

تخریج: أخرجه البخاري، فرض الخمس، باب نفقة نساء النبي ﷺ بعد وفاته، ح: ٣٠٩٧ عن ابن أبي شيبة به، ومسلم، الزهد، باب: الدنيا سجن للمؤمن وجنة للكافر، ح: ٢٩٧٣ من حديث أبي أسامة به، وانظر، ح: ٣٣٤٣.

Comments:

- Imâm Ibn Kathir said, explaining the word '*Raff*', it means a wooden board fixed onto a wall used for storing things on.
- Foodstuff and other supplies are blessed if they let them in the house without weighing or measuring.
- The Mother of the Believers assumed that the barley, which seems small in quantity, will be finished in one or two days. After measuring it she knew the amount of days the barley could suffice her, and it was finished after that.

3346. It was narrated that 'Aishah said: "The family of Muhammad ﷺ never ate their fill of barley bread until he was taken (i.e. died)." (*Sahih*)

٣٣٤٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ زَيْدٍ يَحَدِّثُ عَنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: مَا شِعَ آلُ

مُحَمَّدٍ ﷺ مِنْ خُبْزِ الشَّعِيرِ حَتَّى قُضِيَ.

تخريج: أخرجه مسلم، انظر الباب السابق، ح: ٢٢/٢٩٧٠ عن محمد بن بشار به.

3347. It was narrated that Ibn 'Abbās said: "The Messenger of Allāh ﷺ used to spend many nights in a row hungry and his family could find no supper, and usually their bread was barley bread." (*Hasan*)

٣٣٤٧ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاوِيَةَ الْجُمَحِيُّ: حَدَّثَنَا ثَابِتُ بْنُ يَرِيدٍ، عَنْ هِلَالِ ابْنِ خَبَّابٍ، عَنْ عِكْرَمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَسِيْتُ اللَّيَالِي الْمُنْتَابِعَةَ طَاوِيًا، وَأَهْلُهُ لَا يَجِدُونَ الْعِشَاءَ. وَكَانَ عَامَّةَ خُبْزِهِمْ خُبْزُ الشَّعِيرِ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه الترمذي، الزهد، باب ما جاء في معيشة النبي ﷺ وأهله، ح: ٢٣٦٠ عن عبد الله بن معاوية به، وقال: هذا حديث حسن صحيح.

3348. It was narrated from Hasan that Anas bin Mālik said: "The Messenger of Allāh ﷺ wore wool, and his shoes were sandals."

He said: "The Messenger of Allāh ﷺ ate coarse food and wore rough garments."

It was said to Hasan: "What is coarse food?" He said: "Coarse barley which cannot be swallowed except with a mouthful of water." (*Da'if*)

٣٣٤٨ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ عُمَرَ بْنِ سَعِيدٍ ابْنِ كَثِيرٍ بْنِ زَيْنَارٍ الْحَمَصِيُّ [وَكَانَ يُعَدُّ مِنَ الْأَبْدَالِ]: حَدَّثَنَا بِقِيَّةٌ: حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ نُوحِ بْنِ ذَكْوَانَ، عَنْ الْحَسَنِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: لَبَسَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الصُّوفَ، وَاحْتَدَى الْمَخْضُوفَ.

وَقَالَ: أَكَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَشْعًا وَلَيْسَ خَشْنًا.

فَقِيلَ لِلْحَسَنِ: مَا الْبَشْعُ؟ قَالَ: غَلِيظُ الشَّعِيرِ. مَا كَانَ يُسِيغُهُ إِلَّا بِجُرْعَةٍ مَاءٍ.

تخريج: [إسناده ضعيف جدًا] أخرجه ابن عدي: ٢٥٠٨/٧، ٢٥٠٩ من حديث بقة به * يوسف بن أبي كثير مجهول (تريب)، والحسن عنن تقدم، ح: ٧١، وقال البوصيري: هذا إسناده ضعيف، نوح بن ذكوان متفق على ضعفه.

Comments:

In the era of the Companions and their Followers, woolen clothes were considered the cheapest and the lowest, while cotton clothes were considered nice and expensive. Similarly, the bread of wheat was used only by those who were interested in the luxurious life. Common people used to eat the bread of barley.

Chapter 50. Being Economical With Food And The Undesirability Of Eating One's Fill

3349. Miqdâm bin Madikarib said: "I heard the Messenger of Allâh ﷺ say: 'A human being fills no worse vessel than his stomach. It is sufficient for a human being to eat a few mouthfuls to keep his spine straight. But if he must (fill it), then one third for food, one third for drink and one third for air.'" (*Sahih*)

(المعجم ٥٠) - بَابُ الْاِقْتِصَادِ فِي الْأَكْلِ وَكَرَاهَةِ الشَّبَعِ (التحفة ٥٠)

٣٣٤٩ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ الْجُمَيْيُّ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَرْبٍ: حَدَّثَنِي أُمِّي عَنْ أُمِّهَا أَنَّهَا سَمِعَتْ الْمُقْدَامَ بْنَ مَعْدِيكَرِبَ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «مَا مَلَأَ آدَمِيَّ وَعَاءٌ شَرًّا مِنْ بَطْنٍ. حَسْبُ الْآدَمِيِّ لَقِيمَاتٌ يُقَمِّنُ صُلْبَهُ. فَإِنْ غَلَبَتِ الْآدَمِيَّ نَفْسُهُ، فَتَلَّتْ لِلطَّعَامِ، وَتَلَّتْ لِلشَّرَابِ، وَتَلَّتْ لِلنَّفْسِ».

تخریج: [صحيح] وله شاهد عند الترمذي، ح: ٢٣٨٠، وقال: حسن صحيح، وصححه ابن حبان، ح: ١٣٤٩، والحاكم: ٤/٣٣١، ٣٣٢، والذهبي.

Comments:

- a. Overeating results in food not being digested and leaves the body without any benefit. So, one should eat only the amount that could be digested easily and benefit the body.
- b. The purpose of eating is only to stay alive. Hence, instead of wasting time in preparing formal and delicious dishes, one should spend his time in good and useful deeds.

3350. It was narrated that Ibn 'Umar said: "A man burped in the presence of the Prophet ﷺ and he said: 'Withhold your burps from us! For the most hungry of you on the Day of Resurrection will be those who most ate their fill in this world.'" (*Da'if*)

٣٣٥٠ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ رَافِعٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَبُو يَحْيَى عَنْ يَحْيَى الْبُكَّاءِ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: تَبَجَّسَ رَجُلٌ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: «كُفَّ جُشَاءَكَ عَنَّا. فَإِنَّ أَطْوَلَكُمْ جُوعاً، يَوْمَ الْقِيَامَةِ، أَكْثَرُكُمْ شَبَعاً، فِي دَارِ الدُّنْيَا».

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، صفة القيامة، [باب حديث: أكثرهم شبعاً في الدنيا ...]، ح: ٢٤٧٨ من حديث عبدالعزيز به، وقال: حسن غريب، وقال أبو حاتم: هذا حديث منكر، وللحديث شواهد ضعيفة، والله أعلم.

3351. It was narrated that 'Atiyyah bin 'Âmir Al-Juhani

٣٣٥١ - حَدَّثَنَا دَاوُدُ بْنُ سُلَيْمَانَ الْعُسْكُرِيُّ، وَ مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ. قَالَا: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ

said: "I heard Salmân, when he was forced to eat food, say: 'It is sufficient for me that I heard the Messenger of Allâh ﷺ say: The people who most eat their fill in this world will be the most hungry on the Day of Resurrection.'" (*Hasan*)

مَحَمَّدُ التَّنْفِيذِيُّ عَنْ مُوسَى الْجُهَنِيِّ عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهَبٍ، عَنْ عَطِيَّةَ بْنِ عَامِرِ الْجُهَنِيِّ قَالَ: سَمِعْتُ سَلْمَانَ، وَأَكْرَهَهُ عَلَى طَعَامٍ يَأْكُلُهُ فَقَالَ: حَسْبِي. إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «إِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ شَبَعًا فِي الدُّنْيَا، أَطْوَلُهُمْ جُوعًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ».

تخريج: [حسن] أخرجه العقيلي: ٣/٣٦٠، والأصبهاني (حلية: ١/١٩٨، ١٩٩) من حديث محمد بن الصباح به * سعيد بن محمد الوراق ضعيف (تقريب)، وفيه علة أخرى، وللحديث شواهد منها ما أخرجه صاحب الحلية: ٣/٣٤٦، وحسنه المنذري.

Comments:

- a. Whose intake is little, he can easily bear hunger. Enduring hunger for such a person on the Day of Judgment also becomes relatively easy.
- b. Those who have big appetite and are eager to eat much, do not think about the lawfulness or unlawfulness of the food. Consequently, they will deserve the punishment on the Day of Judgment.
- c. Belching is a sign of eating a bellyful that is not desirable.

Chapter 51. It Is Extravagance To Eat Everything You Want

(المعجم ٥١) - بَابُ: مِنَ الْإِسْرَافِ أَنْ تَأْكُلَ كُلَّ مَا اسْتَهَيْتَ (التحفة ٥١)

3352. It was narrated from Anas bin Mâlik that the Messenger of Allâh ﷺ said: "It is extravagance to eat everything you want." (*Da'if*)

٣٣٥٢ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ، وَ سُوَيْدُ ابْنُ سَعِيدٍ، وَ يَحْيَى بْنُ عُمَانَ بْنِ سَعِيدِ بْنِ كَثِيرِ بْنِ دِينَارِ الْجُمَيْصِيِّ، قَالُوا: حَدَّثَنَا بَقِيَّةُ ابْنِ الْوَلِيدِ: حَدَّثَنَا يُوْسُفُ بْنُ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ نُوحِ بْنِ دَكْوَانَ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ مِنَ السَّرْفِ أَنْ تَأْكُلَ كُلَّ مَا اسْتَهَيْتَ».

تخريج: [إسناده ضعيف جدًا] أخرجه أبو نعيم في الحلية: ١٠/٢١٣ من حديث هشام بن عمار به، وقال: غريب من حديث الحسن من أنس، لا أعلم رواه إلا نوح، وانظر، ح: ٣٣٤٨ لعله، وضعفه البوصيري.

Chapter 52. The Prohibition Of Throwing Food

3353. It was narrated that 'Aishah said: "The Messenger of Allāh ﷺ entered the house and saw a piece of bread that had been thrown (on the floor). He picked it up, wiped it and ate it, and said: 'O 'Aishah, show honor to the precious (i.e., food), for if the blessing of food departs from people, it never comes back.'" (Da'if)

(المعجم ٥٢) - بَابُ النَّهْيِ عَنِ إلقاءِ

الطَّعَامِ (التحفة ٥٢)

٣٣٥٣ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ يُوْسُفَ الثَّوْرِيَّ: حَدَّثَنَا وَسَّاحُ بْنُ عُقْبَةَ بْنِ وَسَّاحٍ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْمُؤَرِّيُّ: حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: دَخَلَ النَّبِيُّ ﷺ الْبَيْتَ. فَرَأَى كِسْرَةَ مَلْفَاةٍ. فَأَخَذَهَا فَمَسَحَهَا ثُمَّ أَكَلَهَا، وَقَالَ: «يَا عَائِشَةُ أَكْرَمِي كَرِيمًا. فَإِنَّهَا مَا تَفَرَّتْ عَنْ قَوْمٍ قَطُّ، فَعَادَتْ إِلَيْهِمْ».

تخريج: [إسناده ضعيف جدا] أخرجه ابن أبي الدنيا في الشكر، ح: ٢ من حديث الوليد بن محمد به، وتابعه القاسم بن غصن (فضيلة الشكر للخرائطي، ح: ٦٨)، وخالد بن إسماعيل المخزومي (ابن عدي)، الأول ضعيف والثاني كذبه ابن عدي، وللحديث شواهد ضعيفة جدا.

Chapter 53. Seeking Refuge With Allāh From Hunger

3354. It was narrated that Abu Hurairah said: "The Messenger of Allāh ﷺ used to say: 'Allāhumma inni a'udhu bika minal-ju', fa innahu bi'sad-dajī', wa a'udhu bika minal-khiyānah, fa innahu bi'satil-bitānah (O Allāh, I seek refuge with You from hunger, for it is a bad companion, and I seek refuge with You from treachery, for it is a bad thing to hide in one's heart)." (Hasan)

(المعجم ٥٣) - بَابُ التَّعَوُّذِ مِنَ الْجُوعِ

(التحفة ٥٣)

٣٣٥٤ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ: حَدَّثَنَا هُرَيْرٌ عَنْ لَيْثٍ، عَنْ كَعْبٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «اللَّهُمَّ! إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُوعِ، فَإِنَّهُ يَشْسُ الضَّجِيعَ. وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخِيَانَةِ، فَإِنَّهَا يَشْسُ الْبِطَانَةَ».

تخريج: [حسن] * هريم تابعه معمر (عبدالرزاق: ١٠/٤٤٠، شرح السنة للبخاري: ٥/١٧٠) إلا أنه قال: عن ليث عن رجل عن أبي هريرة، والليث تقدم، ح: ٢٠٨، وكعب مجهول (تقريب)، وللحديث شاهد عند أبي داود، ح: ١٥٤٧، وصححه ابن حبان، ح: ٢٤٤٤، وفيه ابن عجلان تقدم، ح: ١٩٦٧.

Chapter 54. Abandoning Dinner

(المعجم ٥٤) - بَابُ تَرْكِ الْعِشَاءِ

(التحفة ٥٤)

3355. It was narrated from Jābir bin 'Abdullāh that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Do not leave dinner, even if it is only a handful of dates, because abandoning it makes one weak." (*Da'if*)

٣٣٥٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الرَّقِّيُّ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ عَبْدِ السَّلَامِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي هُرَيْرَةَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَيْمُونٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُتَكَبِّرِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا تَدَعُوا الْعِشَاءَ وَلَوْ بِكَفٍّ مِنْ تَمْرٍ. فَإِنْ تَرَكَهُ يُهْرِمُ».

تخریج: [إسناده ضعيف جدًا] إبراهيم بن عبد السلام ضعيف، وشيخه متروك (تقريب)، وله طريق آخر عند ابن النجار (اللائي المصنوعة: ٢/٢٥٥)، وإسناده مظلم جدًا، وفيه أبو الهيثم القرشي قال ابن عدي: كذاب (ميزان: ٤/٥٨٤)، وله طريق آخر عند الترمذي، ح: ١٨٥٦، وقال: حديث منكر عنبة (١٢٤٢) يضعف في الحديث، وعبد الملك بن علاق مجهول.

Chapter 55. Hospitality

(المعجم ٥٥) - بَابُ الضِّيَافَةِ (التحفة ٥٥)

3356. It was narrated from Anas bin Mālik that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Goodness comes more quickly to a house where there are frequent guests than a knife to a camel's hump." (*Da'if*)

٣٣٥٦ - حَدَّثَنَا جُبَارَةُ بْنُ الْمُعَلِّسِ: حَدَّثَنَا كَثِيرُ بْنُ سُلَيْمٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الْخَيْرُ أَسْرَعُ إِلَى الْبَيْتِ الَّذِي يُغْنَى، مِنَ الشَّفْرَةِ إِلَى سَنَامِ الْبَعِيرِ».

تخریج: [إسناده ضعيف جدًا] أخرجه الطبراني في الأوسط: ٤/١٢٥ ح: ٣١٩٧ من حديث كثير به، وضعفه البوصيري وانظر، ح: ١٨٦٢ لحال كثير، وأما جبارة فتوبع، رواه عبدالله بن صالح عن كثير به.

3357. It was narrated from Ibn 'Abbās that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Goodness comes more quickly to a house where food is eaten than a knife to a camel's hump." (*Da'if*)

٣٣٥٧ - حَدَّثَنَا جُبَارَةُ بْنُ الْمُعَلِّسِ: حَدَّثَنَا الْمُحَارِبِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ نَهْسَلٍ عَنْ الضَّحَّاكِ بْنِ مُرَاجِمٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الْخَيْرُ أَسْرَعُ إِلَى الْبَيْتِ الَّذِي يُؤْكَلُ فِيهِ، مِنَ الشَّفْرَةِ إِلَى سَنَامِ الْبَعِيرِ».

تخریج: [إسناده ضعيف جدًا] وضعفه البوصيري من أجل جبارة تقدم، ح: ٧٤٠،

وغيره * ونهشل متروك كذبه إسحاق بن راهويه (تقريب)، والضحاك لم يلق ابن عباس راجع جامع التحصيل للعلائي، ص: ١٩٩ فالسند مظلم ساقط.

3358. It was narrated from Abu Hurairah that the Messenger of Allâh ﷺ said: "It is the *Sunnah* for a man to go out with his guest to the door of the house." (*Maudu'*)

٣٣٥٨ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مَيْمُونِ الرَّثِّيُّ: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَلِيِّ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ مِنْ السُّنَّةِ أَنْ يَخْرُجَ الرَّجُلُ مَعَ ضَيْفِهِ إِلَى بَابِ الدَّارِ».

تخريج: [إسناده موضوع] أخرجه القضاعي في مسند الشهاب: ١٨٥/٢، ح: ١١٥٠ من حديث علي بن ميمون به، وتابعه إسماعيل بن أبان الوراق، وضعفه البوصيري من أجل علي بن عروة تقدم، ح: ٢٨٢٣، وله شاهد عند ابن عدي: ١١٧٣/٣، وفيه سلم بن سالم، قال ابن حبان: منكر الحديث... وكان ابن المبارك يكذبه.

Chapter 56. If A Guest Sees Something Bad, He Should Go Back

(المعجم ٥٦) - بَابُ: إِذَا رَأَى الضَّيْفُ مُنْكَرًا رَجَعَ (التحفة ٥٦)

3359. It was narrated that 'Ali said: "I made some food and called the Messenger of Allâh ﷺ (to come and eat). He came and saw some images in the house, so he went back." (*Sahih*)

٣٣٥٩ - حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنْ هِشَامِ الدُّسْتَوَائِيِّ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ عَلِيٍّ قَالَ: صَنَعْتُ طَعَامًا. فَدَعَوْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ. فَجَاءَ فَرَأَى فِي الْبَيْتِ تَصَاوِيرَ. فَرَجَعَ.

تخريج: [صحیح] أخرجه النسائي: ٢١٣/٨، الزينة، باب التصاوير، ح: ٥٣٥٣ من حديث وكيع به * قتادة تقدم، ح: ١٧٥، والحديث الآتي شاهد له.

3360. Safinah, Abu 'Abdur-Rahmân, narrated that a man visited 'Ali bin Abu Tâlib and he made some food for him.^[1] Fâtimah said: "Why don't we

٣٣٦٠ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْجَزْرِيُّ: حَدَّثَنَا عَفَّانُ بْنُ مُسْلِمٍ: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ جُمَهَانَ: حَدَّثَنَا سَفِينَةُ، أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ: أَنَّ رَجُلًا

[1] Some copies of the text say that he visited 'Ali and prepared food for him, meaning for 'Ali.

invite the Prophet ﷺ to eat with us?" So they invited him and he came. He put his hand on the doorpost of the house and saw a thin curtain in the corner of the house, so he went back. Fâtimah said to 'Ali: "Go and catch up with him, and ask him: 'What made you go back, O Messenger of Allâh?'" He said: "I do not enter a well-decorated house." (Hasan)

صَافَ عَلِيٌّ بِنَ أَبِي طَالِبٍ. فَصَنَعَ لَهُ طَعَامًا. فَقَالَتْ فَاطِمَةُ: لَوْ دَعَوْنَا النَّبِيَّ ﷺ فَأَكَلَّ مَعَنَا. فَدَعَوُهُ فَجَاءَ. فَوَضَعَ يَدَهُ عَلَى عِصَاذَتِي الْبَابِ. فَرَأَى قِرَامًا فِي نَاحِيَةِ الْبَيْتِ. فَرَجَعَ. فَقَالَتْ فَاطِمَةُ لِعَلِيِّ: الْحَقُّ. فَقُلَّ لَهُ: مَا أَرْجَعَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: «إِنَّهُ لَيْسَ لِي أَنْ أَدْخُلَ بَيْتًا مُرَوَّفًا».

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه أبو داود، الأطعمة، باب الرجل يدعى فيرى مكروهاً، ح: ٣٧٥٥ من حديث حماد به.

Comments:

- a. Simplicity is preferred in the *Shari'ah*; keeping away from unnecessary formalities is better.
- b. Admonishing immediately for a mistake is advisable provided there is harm in its delay.
- c. If any inviting person commits an unlawful matter then not attending the party is allowed. However, if he refrains from the mistake then one should not be absent from the occasion.

Chapter 57. Ghee And Meat Together

3361. It was narrated that Ibn 'Umar said that 'Umar entered upon him when he was eating, and he made room for him in the middle of the gathering. He said: *Bismillâh*, then he took a morsel and ate it, then a second. Then he said: "I notice some fat in the food but it is not the fat of the meat." 'Abdullâh said: "O Commander of the Believers! I went out to the marketplace looking for some fatty meat (bones with plenty of meat on

(المعجم ٥٧) - بَابُ الْجَمْعِ بَيْنَ السَّمَنِ وَاللَّحْمِ (التلحفة ٥٧)

٣٣٦١ - حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى ابْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَرْحَبِيُّ: حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ أَبِي يَعْقُورَ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: دَخَلَ عَلَيْهِ عُمَرُ، وَهُوَ عَلَى مَا يَدْتِيهِ. فَأَوْسَعَ لَهُ عَنْ صَدْرِ الْمَجْلِسِ. فَقَالَ: بِسْمِ اللَّهِ. ثُمَّ ضَرَبَ بِيَدِهِ فَلَقِمَ لُقْمَةً. ثُمَّ ثَنَى بِأَخْرَى. ثُمَّ قَالَ: إِنِّي لِأَجِدُ طَعَامَ دَسَمٍ. مَا هُوَ يَدْسَمُ اللَّحْمِ. فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ! إِنِّي خَرَجْتُ إِلَى الشُّرْقِ أَطْلُبُ السَّوْمِينَ لِأَشْتَرِيَهُ. فَوَجَدْتُهُ

them) to buy, but it was expensive, so I bought some lean meat (bones with not much meat on them) for a Dirham, and added a Dirham's worth of ghee. I wanted my family to go through it bone by bone." 'Umar said: "The Messenger of Allāh ﷺ never had these two things together; he would eat one and give the other in charity."

'Abdullāh said: "Eat it this time, O Commander of the Believers, and I will never have them both together again but I will do that (i.e., give one in charity). He said: "I will not eat it." (*Hasan*)

غَالِيًا. فَاشْتَرَيْتُ بِدِرْهَمٍ مِنَ الْمَهْرُولِ. وَحَمَلْتُ عَلَيْهِ بِدِرْهَمٍ سَمْنًا. فَأَرَدْتُ أَنْ يَتَرَدَّدَ عِيَالِي عَظْمًا عَظْمًا. فَقَالَ عُمَرُ: مَا اجْتَمَعَا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَطُّ، إِلَّا أَكَلَ أَحَدُهُمَا وَتَصَدَّقَ بِالْآخَرَ.

قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: خُذْ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ فَلَنْ يَجْتَمِعَا عِنْدِي إِلَّا فَاعَلْتُ ذَلِكَ. قَالَ: مَا كُنْتُ لِأَفْعَلَ.

تخريج: [إسناده حسن] وحسنه البوصيري، وقال ابن كثير في مسند الفاروق: ٦٤٨/٢: تفرد به ابن ماجه * يونس حسن الحديث وثقه جماعة.

Chapter 58. Whoever Cooks, Let Him Add More Water

(المعجم ٥٨) - بَابُ مَنْ طَبَخَ فَلْيَكْثِرْ مَاءَهُ (التحفة ٥٨)

3362. It was narrated from Abu Dharr that the Prophet ﷺ said: "When you make broth, add more water and give some to your neighbor." (*Sahih*)

٣٣٦٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا عُمَانُ بْنُ عُمَرَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ الْخَزَّازُ عَنْ أَبِي عِمْرَانَ الْجَوْنِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الصَّامِتِ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «إِذَا عَمِلْتَ مَرَقَةً، فَأَكْثِرْ مَاءَهَا، وَاعْتَرِفْ لِجِيرَانِكَ مِنْهَا».

تخريج: أخرجه مسلم، البر والصلة، باب الوصية بالجار والإحسان إليه، ح: ١٤٢/٢٦٢٥ من حديث أبي عمران به.

Comments:

- Whenever a special dish is prepared then one should send whatever possible amount of that dish to his neighbors.
- Adding some water to meat to send some broth to neighbors is a simple way that does not result in any extra expenses. One may adopt other similar ways.

Chapter 59. Eating Garlic, Onions And Leeks

3363. It was narrated from Ma'dân bin Abu Talhah Al-Ya'muri that 'Umar bin Khattâb stood up one Friday delivering a sermon. He praised and glorified Allâh, then he said: "O people, you eat two plants which I do not regard as anything but offensive: This garlic and these onions. At the time of the Messenger of Allâh ﷺ, I would see a man, if the smell (of these vegetables) was found on him, being taken by the hand and led out to Baqî' (graveyard). Whoever must eat them, let him cook them to death." (*Sahih*)

(المعجم ٥٩) - بَابُ أَكْلِ الثُّومِ وَالْبَصَلِ
وَالْكُرَاتِ (التحفة ٥٩)

٣٣٦٣ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَلِيٍّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي عَرُوبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ الْعَطْفَانِيِّ، عَنْ مَعْدَانَ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ الْيَعْمُرِيِّ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ قَامَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ حَظِيئًا. فَحَمِدَ اللَّهُ وَأَثْنَى عَلَيْهِ، ثُمَّ قَالَ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ! إِنَّكُمْ تَأْكُلُونَ سَجَرَتَيْنِ. لَا أَرَاهُمَا إِلَّا خَبِيثَتَيْنِ: هَذَا الثُّومُ وَهَذَا الْبَصَلُ. وَلَقَدْ كُنْتُ أَرَى الرَّجُلَ، عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، يُوجَدُ رِيحُهُ مِنْهُ، فَيُؤَخَذُ بِيَدِهِ حَتَّى يُخْرَجَ بِهِ إِلَى الْبَيْعِ. فَمَنْ كَانَ آكِلَهُمَا، لَا بُدَّ، فَلْيَمْنَهُمَا طَبْخًا.

تخریج: [صحيح] تقدم، ح: ١٠١٤.

Comments:

- At the time of going to the mosque, one should avoid eating uncooked onion or garlic.
- If one needs to eat it, then he should eat it in advance of the prayer so that the odor dies out by the time of prayer. Or he should eat something that removes the odor of onion after that such as coriander.
- If garlic or onion is cooked in soup or curry then their odor expires. Going to the mosque after eating such thing is allowed.
- The purpose of driving the person out of the mosque is to come back when the odor expires.
- The smell of cigarettes is more hateful than the smell of onions. So, a Muslim should always keep away from it whether the time is for prayer or not.

3364. It was narrated that Umm Ayyub said: "I made some food for the Prophet ﷺ, in which there were some vegetables. He did not eat it, and he said: 'I do not like to

٣٣٦٤ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا شُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عُيَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي يَزِيدَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أُمِّ أَيُّوبَ قَالَتْ: صَنَعْتُ لِلنَّبِيِّ

annoy my companion.” (Sahih)

ﷺ طَعَامًا، فِيهِ مِنْ بَعْضِ الْبُقُولِ. فَلَمْ يَأْكُلْ، وَقَالَ: «إِنِّي أَكْرَهُ أَنْ أُؤْذِيَ صَاحِبِي».

تخريج: [صحيح] أخرجه الترمذي، الأئمة، باب ما جاء في الرخصة في أكل الثوم مطبوخًا، ح: ١٨١٠ من حديث سفیان به، وقال: حسن صحيح غريب، وصححه ابن خزيمة، ح: ١٦٧١، وابن حبان، ح: ٢٠٩٠، وهو مخرج في تخريج مسند الحميدي، ح: ٣٤٠ بتحقيقي * ابن عينة صرح بالسماع عنده، أبو يزيد المكي حسن الحديث كما في المرجع المشار إليه آنفًا، وللحديث شواهد.

3365. It was narrated from Jâbir that a group of people came to the Prophet ﷺ and he noticed the smell of leeks coming from them. He said: “Did I not forbid you to eat these vegetables? For the angels are offended by that which offends people.” (Sahih)

٣٣٦٥ - حَدَّثَنَا حَرَمَلَةُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ: أَنَّ بَنَاتِ أَبَا شُرَيْحٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ نَيْرَانَ الْحَجْرِيِّ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ أَنَّ نَفَرًا أَتَوْا النَّبِيَّ ﷺ. فَوَجَدَ مِنْهُمْ رِيحَ الْكُرَاتِ. فَقَالَ: «أَلَمْ أَكُنْ نَهَيْتُكُمْ عَنْ أَكْلِ هَذِهِ الشَّجَرَةِ إِنَّ الْمَلَائِكَةَ تَتَأَذَى مِنْهَا بِتَأَذَى مِنْهُ الْإِنْسَانُ».

تخريج: [صحيح] وله شواهد في صحيح مسلم، ح: ٧٤/٥٦٤، ومسند الإمام أحمد: ٣/

٣٨٧ وغيرهما.

Comments:

Garlic, onion and leek are not forbidden. If one needs them then he should cook them well, or should eat something that removes their odor after them.

3366. ‘Uqbah bin ‘Âmir Al-Juhani said: “The Messenger of Allâh ﷺ said to his Companions: ‘Do not eat onions,’ then he said in a low voice: ‘Raw.’” (Da’if)

٣٣٦٦ - حَدَّثَنَا حَرَمَلَةُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ: أَخْبَرَنِي ابْنُ لَهِيْعَةَ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ نُعْمٍ، عَنْ الْمُغِيرَةِ بْنِ نَهَيْكٍ، عَنْ دُخَيْنِ الْحَجْرِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ عُقْبَةَ بْنَ عَامِرِ الْجُهَنِيِّ يَقُولُ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لِأَصْحَابِهِ: «لَا تَأْكُلُوا الْبَصَلَ» ثُمَّ قَالَ كَلِمَةً خَفِيَّةً: «النِّيءَ».

تخريج: [إسناده ضعيف] وضعفه البوصيري من أجل ابن لهيعة تقدم، ح: ٣٣٠، وشيخه،

وشيخ شيخه مجهولان كما في التقريب وغيره.

Comments:

The previous Sound *Ahâdith* prove that eating raw onions is disliked, while eating cooked onions is allowed.

Chapter 60. Eating Cheese And Ghee

3367. It was narrated that Salmân Al-Fârisi said: "The Messenger of Allâh ﷺ was asked about ghee, cheese and wild donkeys. He said: 'What is lawful is that which Allâh has permitted, in His Book and what is unlawful is that which Allâh has forbidden in His Book. What He remained silent about is what is pardoned.'" (*Hasan*)

تخریج: [حسن]. أخرجه الترمذي، اللباس، باب ما جاء في لبس الفراء، ح: ١٧٢٦ عن إسماعيل بن موسى به، وقال: غريب، وذكر كلامًا * سيف بن هارون ضعيف قريب، وللحديث شاهد عند الحاكم: ٣٧٥/٢، ووافقه الذهبي، وحسنه الهيثمي (مجمع: ١/١٧١)، وانظر: ٥٥/٧، وقال البزار: إسناده صالح.

Comments:

- a. Allâh's Book here means the Commands of Allâh which refers to both the Qur'ân and the *Hadith*.
- b. Those things which are free from the basis of prohibitions are lawful whether they are mentioned in the Qur'ân or not.

Chapter 61. Eating Fruit

3368. It was narrated that Nu'mân bin Bashir said: "The Prophet ﷺ was given a gift of some grapes from Tâ'if. He called me and said: 'Take this bunch of grapes and give it to your mother.' But I ate it before I gave it to her. A few nights later he said to me: 'What happened to the bunch of grapes? Did you give it to your mother?' I said: 'No., So he called me treacherous.'" (*Da'if*)

(المعجم ٦٠) - **بَابُ أَكْلِ الْجُبْنِ وَالسَّمْنِ** (التحفة ٦٠)

٣٣٦٧ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُوسَى السُّدِّيُّ: حَدَّثَنَا سَيْفُ بْنُ هَارُونَ، عَنْ سَلْمَانَ التَّيْمِيِّ، عَنْ أَبِي عُمَانَ النَّهْدِيِّ، عَنْ سَلْمَانَ الْفَارِسِيِّ قَالَ: سئِلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنِ السَّمْنِ وَالْجُبْنِ وَالْفِرَاءِ؟ قَالَ: «الْحَلَالُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ فِي كِتَابِهِ. وَالْحَرَامُ مَا حَرَّمَ اللَّهُ فِي كِتَابِهِ. وَمَا سَكَتَ عَنْهُ فَهُوَ مِمَّا عَفَا عَنْهُ».

(المعجم ٦١) - **بَابُ أَكْلِ الثَّمَارِ** (التحفة ٦١)

٣٣٦٨ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عُمَانَ بْنِ سَعِيدِ ابْنِ كَثِيرٍ بْنِ دِينَارِ الْحَمَاصِيِّ: حَدَّثَنَا أَبِي: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَرِيقٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّعْمَانَ بْنِ بَشِيرٍ قَالَ: أَهْدَيْتُ لِلنَّبِيِّ ﷺ عِنَبٌ مِنَ الطَّائِفِ. فَذَعَانِي فَقَالَ: «خُذْ هَذَا الْعُثُودَ فَأَبْلِغْهُ أُمَّكَ» فَأَكَلْتُهُ قَبْلَ أَنْ أُبْلِغَهُ إِيَّاهَا. فَلَمَّا كَانَ بَعْدَ لَيْالٍ قَالَ لِي: «مَا فَعَلَ الْعُثُودُ؟ هَلْ أَبْلَغْتَهُ أُمَّكَ؟» قُلْتُ: لَا. قَالَ: فَسَمَّانِي عُذْرًا.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الطبراني في الأوسط: ٥٣٦/٢، ح: ١٩٢٠ من حديث عثمان بن سعيد الحمصي به، وقال البوصيري: هذا إسناد صحيح رجاله ثقات * عبدالرحمن بن عرق لم يوثقه غير ابن حبان، وروى ابن السني في كتاب المازنة من حديث عبدالله بن بسر المازني نحوه بالاختلاف (راجع تحفة الأشراف: ٢٦/٩).

3369. It was narrated that Talhah said: "I entered upon the Prophet ﷺ and in his hand was some quince. He said: "Take it, O Talhah, for it soothes the heart." (Da'if)

٣٣٦٩ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُحَمَّدٍ الطَّلِحِيُّ: حَدَّثَنَا نُقَيْبُ بْنُ حَاجِبٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ طَلْحَةَ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ، [وَأَبْدَهُ سَفْرَجَةً. فَقَالَ: «دُونِهَا، يَا طَلْحَةُ! فَإِنَّهَا تُجَمُّ الْفُرَادَا».

تخريج: [إسناده ضعيف] * نقيب، وأبوسعيد، وعبدالملك مجهولون كما في التقريب، وله شواهد عند ابن الجوزي في العلل المتناهية: ١٦٥، ١٦٦، ٢، وأسانيد ضعيفة.

Chapter 62. The Prohibition Of Eating While Lying Down Prostrate

3370. It was narrated from Sâlim that his father said: "The Messenger of Allâh ﷺ forbade a man from eating while lying down on his face." (Da'if)

(المعجم ٦٢) - **بَابُ النَّهْيِ عَنِ الْأَكْلِ مُنْبَطِحًا (التحفة ٦٢)**

٣٣٧٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا كَثِيرُ بْنُ هِشَامٍ: حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ بُرْقَانَ عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَأْكُلَ الرَّجُلُ وَهُوَ مُنْبَطِحٌ عَلَى وَجْهِهِ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أبو داود، الأطةمة، باب الجلوس على مائدة عليها بعض ما يكره، ح: ٣٧٧٤ من حديث كثير بن هشام به، وقال: هذا الحديث لم يسمعه جعفر عن الزهري وهو متكرر، وفيه غلة أخرى تقدم، ح: ٧٠٧.

Comments:

Lying on stomach is forbidden. (Jâmi 'At-Tirmidhi: 5040)